Tai Hon Kung Bo, Ltd, Publishers
Entered at Vancouver Post Office
as Second Class Matter

The Chinese Times

Friday March 4 1932

本報 The Chinese Times 址
443-445 Carrall Street
P.O. Box 260 Phone Sey. 7002
Vancouver B. C.

中華民國二十一年三月四號 星期五

孔子誕二千四百八拾三年

夏曆歲次壬申年正月廿八

大漢公報

「言論」

我們應該怎樣去救國

〔記者〕

我們正在向國民當局高呼還錦的時候，錦州失守的悲耗，傳到我們的耳中來了，這種沉痛的消息，給與我們的打擊，實在太大，使我們于悲痛之中不能不追問，何以日本兵做事能如迅雷閃電一般的敏捷，而中國兵却如烏龜走路似的遲緩，或竟動也不動呢，日本兵如猛虎般的撲來，中國兵却像死豬似的逃避呢，日本單以侵畧爲目的，尙不顧犧牲一切的幹，中國軍爲保衞自己的領土，主權，作正義的抗戰，却反如行盜爲竊，願首願尾，不敢和他拚命呢，却美其名曰不抵抗主義，真要將人笑死，再看兩國國民，日本人與他們政府，可以說是上下一心，協力邁進，這是許多事實可以証明的，而我們中國，政府既不能領導人民，人民也不能督促政府傾力對外，更不能自行組織切實有效的對外機關，雖有抗日救國的許多團體，但其中份子，還只佔國民中的最少數，大多人民，對於國家存亡，還是漠不關心，甚且，一般奸商，反利用時艱，發國難緊急，爲他們陞官發財的唯一機會，好一點的沉迷于聲色名利，壞的則賣國求榮，在所不計，試問如此而國不亡，尙有何待，

我敢大膽的向國民們說，假如我們到了此時再不過問國事，一任少數人包辦，結果不外兩途，一爲聽政府把中國出賣，我們做收買者的奴隸，一爲被共產黨把中國送給蘇俄，我們任他宰割，那時一般大人富翁們，要想再做安樂和平之夢，就真是做夢了，

國家是我們全國國民的國家，不是一黨一派人的國家，政府不過是代我們管理事務機關，現在日本人强佔我東三省，是由我們國民手中强奪去的，這種失土的責任，認真追算起來，當局者自不能免其罪，而國民不能勵行督促政府，積極自衞，亦不能辭其責，日本人這種行爲，早已目中無我全國國民，這種侮辱，是我們國民全體的侮辱，假如我們覺得這種侮辱是不能忍受，我們應該從速覺悟，政府既無力衞國，我們就應以國民的力量去謀恢復已失的領土，我們對于守土不力和甘心賣國的國賊，認爲是背叛國民，我們應當以主人翁的資格，去加以懲戒，不然，我們便是自己甘心受辱，甘心聽少數賣國賊把我們賣給人做奴隸了，

（未完）

特載

滬戰後蔣光鼐蔡廷楷之來電

中日兩軍在滬開戰後，消息傳來，軍民各界，義憤填胸，咸具敵愾同仇之慨，茲據總部確訊，蔣光鼐于卅日有電來粵，分致陳濟棠余漢謀香翰屏李揚敬暑稱，廿八日日兵已節節進迫，突接蔣介石由南京長途電話，通飭下令撤防，以避戰禍，當經召集全體軍官會議，壹致議決，除復電外，誓不遵令撤防，決盡守土之責，與敵作殊死戰，現我軍已佔勝利，希轉飭所屬知照等語，又十九路軍後方主任陳福初接到蔡

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

美國郵船打 公司

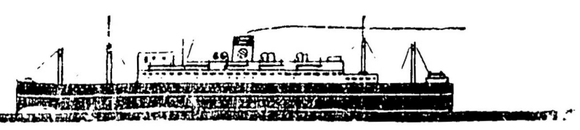
華客注意

本公司來往域埠及東亞之各總統輪船，現已將大艙位收窩第三等客位，此等第三等位舟費往上海八拾元，香港六十元半，細小，第三等客房，則加取五元，一概第二等艙具有床櫈，空氣疏通，燈火光明，現又從新置有最近之有聲電影機，總統船之迅速穩固，及其華之佳美，爲世界所著名，

勿地憫總統 三月五日開
企李嵓總統 三月拾九開
他 輔總統 四月貳日開
者化憫總統 四月拾六開

域埠代理利同昌馬呈瑞
Lee Hong Chong,
541 Fisguard St.,
Victoria, B. C.
Phone Empire 5831

雲埠總代理均安棧馬駿
Mar June
295 Pender St. E,
Vancouver, P. C.
'Phone Sey. 7880



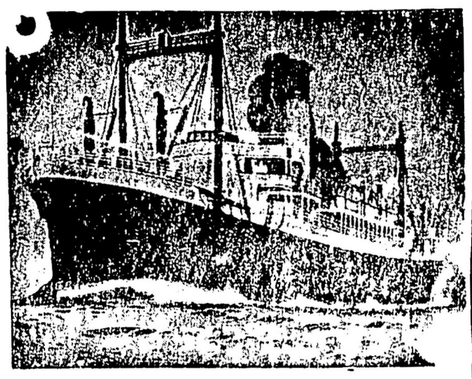
價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年五圓三個月二圓七五一月一元
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外曾按日呈閱無論取閱久暫報費
均先應全面定閱恕不參呈
本報司理部啓

◎均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司職務專任總代理美國郵船公司客務兼代理詩晏亞鐵路車票代拍電報不取電費僑胞光顧請到面商或直接函商便妥

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line



由雲開行

二月廿八號
三月廿九號
四月廿六號
五月廿四號
六月廿一號

以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

船費 二艙七十五元 大艙五拾五元

船名 到雲域埠

千地利士 二月九號
布地羅士 三月八號
益臣 四月五號
千地利士 五月三號
布地羅士 五月卅一號

雲埠代理均安處
QUON ON CO.
529 Cormorant St. Phone. Garden 6914
P.O. Box 1455 Victoria B. C.

域埠代理均安處
QUON ON CO.
254½ Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B C

馬崇
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

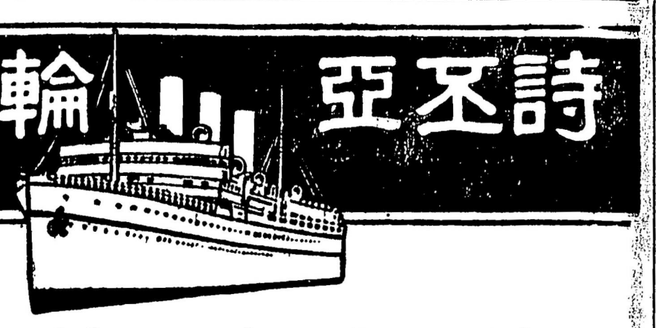
搭客請於船期日前壹天落船

馬駿代理詩晏亞公司鐵路車紙

葉求茂代理詩不亞鐵路車紙

諸君入埠請到永生號（片打街東）（五拾壹號）接洽

代打電報 取銀寫紙 不收電費



詩丕亞輪船公司

抬七天到香港

與別不同之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

雲埠代理
葉生公司

船上豢養豬鷄每日隨用隨宰

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
坎拿大	三月十弍日
俄國皇后	三月廿六日
日本皇后	四月九日
亞洲皇后	四月廿三日
坎拿大	五月七日
俄國皇后	五月廿二日
日本皇后	六月五日
亞洲皇后	六月拾八日

太平洋客務總司理司徒旆佈

司徒旆通信住址
SETO MORE
Pacific Passenger Agent,
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

輪船客務總司理火士打
J. J FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

賽路銀行

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本銀行已有特別布置使彼此互相信賴以經營華友生意不論貯款揭借與寄匯款項及其他各項銀行範圍內所營之業均能辦理妥善如溫哥華埠東部暨域多利鐸固喇士街及滿地可埠聖羅倫士街與固厘街之支行均設有華人支部並僱有華人銀行員居其間辦事與華友諸君直接交易以免因言語不通或缺乏合格之通譯致生誤會有此利便華友諸君能用華語與本銀行直接交易深信如此辦法則必於營業上可免除過失及各種誤會諒華友諸君亦以此爲然必樂意光顧也

加拿大賽路銀行披露

◎寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接壤內有房百間每間有冷熱水洗灑另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上全中西收銀一元以上此佈
一星期取價由五元以上此佈
喊線詩磨九四〇一

HOTEL WEST
444 Carrall St.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 9401
雲埠委市旅館主人啟

醫西
錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
醫館電話Seymour 5736
住所電話Douglas 4564 L
永生電話Seymour 313
住所門牌51 Pender St. E

統理男女老幼內外全科花柳雜症

本館特電

今晨接駐滬訪員來電云

◎第十九路軍。蔣光鼐、蔡廷楷、戴戟、通電表明退兵原由。爲因兵少又無救援。賊兵在劉河抄擊後路。致牽動全線。不得已退却。有收集餘燼。背城借一。誓復失地等語。

◎二日下午。日寇入佔閘北。大開殺戒。焚燒屋宇。居民未逃者。不死於火則死於兇賊鎗下。賊匪又乘機搶掠。實爲空前未有之慘狀。

◎三日晨。日寇之先鋒隊抵眞茹。謀攻我軍第二防線。眞茹被日寇佔後。民衆被屠。極爲淒慘。

◎滬寧電綫被倭賊割斷。龍華兵工廠。聞已被倭賊佔據。

◎上海城及南市。自第十九路退後。由警察巡守。

◎倭賊側重攻擊劉河方面。於三日晨。第十九路軍。得上官雲相等軍。馳來劉河援助。協同與賊大戰。賊艦被擊傷一艘。賊大慘敗。傷亡數千。殘部逃返艦中。棄遺鎗械甚多。爲我軍所奪獲。

◎第十九路軍蔡廷楷軍司令部。現設立南翔。積極向寇卒謀反攻。

◎吳淞砲台原有十九路軍一旅。誓死固守。日寇不絕用砲轟擊。飛機投炸。砲台我軍。亦以大砲描準轟之。多能命中。斃日奴極多。後以彈盡援絕。乃不得已向西退却。砲台遂陷入日奴之手。

◎日奴總領事村井。答覆英公使藍浦森書。其中開列和平條件。有求擴增租界一欵。

◎矮司令白川。將令所有寇卒。進駐上海十二里半內。和議聲浪又復熾張。惟寇提出有許多苛酷新要求。

◎滬商會致電粵省商會。請求粵當局出師往援。陳濟棠現組織決死隊四千人。將往上海助戰。

◎汕頭日寇領事多端挑釁。矮艦現有多艘再到汕頭。有佔據意。

重要電訊

●吳淞守將譚翁兩將軍殉國

與部下烈士二百同時盡節

上海四日電。據是日中國官場訊稱。吳淞砲台守將譚啟秀與翁照垣兩將軍。已告陣亡。此兩將軍均隸屬於第十九路軍。當第拾九路軍撤離第一重防線時。譚翁兩將軍於是星期一夕曾奉蔡廷楷將軍命同時撤退。但譚翁兩將軍以〇人衞國守土有責。砲台若失。祇有盡節。途遂先行募集敢死義勇二百名。將其餘守兵遣去。使之與第拾九路軍大軍同時撤退。譚翁兩將軍旋率同此二百敢死隊力守砲台。日賊向該砲台圍攻。兩將軍遂與部下二百烈士陣亡。祇遺一書勸國民繼續奮鬥拒禦日寇之侵畧。

●盟會全体會開會情形

日內瓦三日電。日本國是日如犯人一般立於法庭開始受訊。該法庭之陪審員爲國際聯盟會。參加盟會諸國則爲法官。原告人乃中國。被告人是日本。是晨盟會全体大會開會時。先由原告(中國)向各法官伸訴被告(日本)所犯之罪狀。被告代表旋起而否認之。出席盟會全体會之各小國代表。關於今回日本侵略中國案。尚未有機會發言。此場大會之結果如何。數星期後方知。因各國代表尚未發表意見。若候各代表暢所欲言。非用數星期時候不可也。傳聞出席此會之各小國代表對有等人國用盟會行政院處理中日交涉案之手續。有不滿意處。有等小國代表頃具一種感想。其感想爲何。即盟會行政院今回不用強硬手腕以處理此案。則諸小國將來不倚靠盟會保護。故有等小國代表或將要求各國用經濟抵制法泡製日本。但諸大國代表或嫌經濟抵制法過於酷辣。有不願施用之意。是晨中國代表顏惠慶於選定此場大會主席後「比國外交部大臣讓曼氏被舉爲主席」。即起而發言。顏惠慶氏先將今回上海事變及其繼續發展之理由。向各國代表陳訴。顏氏訴詞中。有請各國實行盟會規章。以維護中國之獨立。及其領土整個完全。庶免中國受日本侵畧語。顏謂吾人請台座各代表承認盟會規約已爲日本破壞。請各代表宣佈東三省。暨上海與其他中國領土。已遭日寇蹂躪。已成一種恐怖狀況。製成此項恐怖狀況。吾中國實未負絲毫責任。此場大會若能發出此項宣言。是世界之道德勢力算。始集中。而中日兩國間之戰爭。或可藉此完結云云。

全關於中倭兩軍在滬休戰議和案。顏惠慶氏謂日本所提出之新條件。與其代表日前在英海軍旗艦堅脫號所言者絕對不同。此新條件乃要求中國完全投降於日本。故中國萬不能接納之。其條件中列有華軍須先行撤退。日軍方行移動字樣。又雙方代表適在協商進行之際。日軍即突前猛攻華軍。可知日賊之狡詐。言與行違云云。

顏氏言畢。倭代表即駐英倭公使松平氏。起而代倭國辯護云。在上海作戰之倭軍已

雲高華埠　大羅天班

三月四號即星期五晚七點開演

劇目

香艷古今劇王　鍾無艷　三卷

儂非鳳　陶醒非　廖秀芳主仟
梁衛英

全班落力拍演

日發票在活生藥行　晚六點在戲院

白洋樓書庄　雲高華埠
Bok Young Low Boo. Shop
90 Pender St E.
Vancouver, B C

碧湖氏

經驗白濁葯水　每罐四元
專治宿娼之後小便刺痛不防試驗此藥水拔毒止痛試用壹罐包能全愈

斷根臭狐散　每罐拾元
不論男女合用限期五天全愈屢試屢驗如不全愈原銀奉回

由三月壹號起至四月拾五號止壹律八折計

外埠郵費壹毛五

醫生黃一平　Yat Ping Wong 198 Hastings St. E. Vancouver, B. C. 電話 Sey. 8703

統理男女老幼內外全科花柳奇難頑症在別埠將病原詳細函告可能對症發藥

寓黃大衞醫館

◎代謝

啟者周國萬翁昨貳月廿七號不幸仙遊。至三月壹號出殯。祇因身上蕭條藉賴致公堂達權社手足與及世誼宗戚解囊恢助方能成殮。又蒙執紼致送。隆情厚義。歿存均感。謹此代謝。

致公堂車一架　達權社車一架　三和館車一架
至德堂車一架　愛蓮堂車一架

宗弟瑞來　基炳同謝啟

◎香江樓北京樓聲明合竝

啟者城多利之北京樓香江樓向來生意各自經營。茲因埠情冷淡。爲節省盤繳起見。經兩方股東集議表決。定于三月壹日舉行合竝。其營業地點仍在原日北京酒樓。仰我僑胞照常光顧。兩方主人無限歡迎。

城埠香江
北京酒樓同啟

◎車厘役致公堂鳴謝助正月份經費

大利館九元　全泰廠九元　大利字花檯四元二
伍勳永貳元　廖昌　陳泰來　梁廷滾　每壹元
黃增業　蔣會森　李利安利和生陳根晃記　李奕纘　每五毛
蔣昌添　伍介眉　陳象昶　譚錦銓　陳濃　丕詩餐館
陳宗　陳錦　陳欽　許棠　蔣賜毓　張炳基
譚勝　胡勝隆　周仕旋　黃彩求　黃鉗文　馬本伍
黃經芹　譚軍　廣源隆　伍耀相　伍岑勳　袁奕榮
李雲銳　潘焜學　劉德超　伍于贊　黃傳璋　黃世槐
黃丙輝　黃丙舜　黃丙昌　蔣瑞祥　黃桂燕　朱岸
林福田　黃禮裴　黃經頌　許長德　張祖生　每二毛五

◎車梨役埠致公堂啓事

啟者本堂前租郵局信箱號數更換經去年於報章佈告惟各埠公堂多有未經注意仍用前日數號附函前來致有混投之誤茲再爲布告如函交本堂從五五貳號數乃合讜此再告

◎片市左珠致公堂廿一年職員表

會長　林炯立　副　馬宗保
中書記　蔣欽毓　副　伍鴻彬
西書記　周在福　副　周榮傑
財政　林炯立　副　黎榮基
監督　楊社興　副　黎近照
庶務　馮錦深　副　秦海明
議長　司徒德滄　副　周來剛
催收員　周道舜　核數員　林立球
議員　周庚盛　陳相文　黃章禮　周道舜　周炳紀
楊社興

◎卡城華僑公立學校廿一年職員表

校委會主席　何林
監督　雷家賞
校長　雷亥卿
委員　雷家華　雷康勉　潘仲謙　周靈　林純
文書　周靈
財政　雷美蓉　何珠好
交際　林光　雷兆彬
核數　黃超
庶務　李裕　林波
教員　周龍興

◎汝利慎華僑拒日後援會啟事

公啟者本會爲籌欵援助軍糈兼犒勞將士奮勇拒敵等事派出募捐員黃崇弼胡和瑞貳君沿門勸捐。幸各僑胞當仁不讓。共濟時艱。踴躍輸將。熱誠救國。今特將芳名披露。以彰大義而表仁風。

馬大倬　黃博運　馬相榮　蔡廷初　黃運美
以上每捐大洋壹百元
雷福源　黃福康　謝祝三　馬驥本　黃福海　李義文
馬詠存　馬存譜　鍾振穗　黃洪結　繡會東　謝美鴻
楊植三　馬能燦　謝維裕　謝家超　黃運寅　黃華燕
黃容渭　以上每捐大洋五十元
謝彥梓坎銀廿元　黃錦添坎銀拾五元　陳雲臻坎銀十貳元
馬大準　陳禮光　徐錦榮　每捐坎銀十元　謝炳樞坎銀六元
馬恒溢　馬美芳　馬天民　朱于三　葉桂添　馬錦德
雷全　謝美金　黃纘清　陳聯三　謝緝五　謝述週
馬大合　李松勝　秉志　謝邦桐　黃東　胡忠遵
每捐坎銀五元
黃燊　鍾耀　謝彥星　馬爲霖　方富雄　陳雲讓
馬傑芳　每坎銀三元
鍾松輝　朱聯標　馬系政　黃滿　謝光明　黃祝輝
馬大傑　麥信桐　黃崇弼　關國炯　周燮坤　胡和瑞
每捐坎銀貳元
陳巨容　謝鑑　程玉初　鍾允成　一元五
馬俊寬　謝炳銓　馬作培　周瑞樹　黃紀新
朱連謙　董煥滔　余中潤　馬羣芳　謝維早　謝慶彥
幽民党坎銀卅元　黃煖三毛五　徐耀廷　每坎銀壹元

二月廿四日由滿地可銀行滙港銀貳千三百元交上海國華銀行范其務先生分送

白濁葯　張景憲醫生告白　在第拾頁
發明家

今朝香港滙價每百弍十八元七毛

奉命休戰兼停止前進。但中國軍隊須先停止作戰行爲。倭軍方能停戰也。

松平氏又謂此項盟會特別大會。原無召集人之必要。一俟駐上海日僑僅有相當之保護後。此項戰禍當告完結。上海戰事。中國握疾氏謂以後將不再發巡遊准照與失業工人云。

●徐如悅君往西人俱樂部演講

本埠華人西醫徐如悅君。昨日應本埠西人獅子俱樂部之請。在佐治亞旅館演講。據稱現下中日之戰。爲提醒中國之最好方法。中國人對之並無惋惜。惟極忿怒日本之野蠻云。

●西人紅白雜貨店被匪刼

市警局報告。在屋街二二一號之西人紅白雜貨店。昨晚被兩匪入內。持手鎗向在內司理及工伴壹人指嚇。刼去現欵一百二拾元。然後出外乘自由車而逃。

●邦人走保單案續聞

市警局消息。本埠華人黃福錦。日前被拘控以藏毒藥案。由其友人代具保單保出後。被告竟踪跡渺然。於數星期前。市警仆吳吉利海灘沙灘碼頭一端。發見被告衣服。並查出被告曾遺下手書一封。意圖自盡。惟當局偵查後。深信黃福錦並未自盡。不過欲用奸謀圖欺騙當局。當局即將具保單人拘拿。被拘者爲喜士定街東二五一號業裁縫之黃世景。及片打街西八五一號業餐館之吳敬輯。據昨日本埠府衙判決。黃世景須給罰款五百五十元。方作了事。其原本所擔之保單欵。爲三千七百五十元。曾被拘禁屋巧嶂獄數日之吳敬輯。則已得放出監。惟所擔負之保單欵。仍須依原數交罰。方得了事云。

「人名俱譯音」

本埠新聞

●昨日失業工人與市警衝突

昨日下午兩点鐘左右。約有七千名之失業工人。聚集皿比街球場。聽將往域埠謁省政府之失業工人代表報告。球場及週圍街道爲之擁塞。據報告失業人排隊往皿比街球場時。由工人壹名。持英國旗行先。隨後紅旗及他等標號無數。中有一隊日人。高舉書有「手離中國」等字之標號。巡行者約有二百名婦女。有三名且手抱嬰兒。在皿比街球場會議後。工人又排隊至喜士定街夾卡路街之市廳前。派代表數名入市廳謁見市會。惟市會並未開會。至約四点鐘。人隊市警。及加拿大騎差趨至。圖將擁塞街上之人趕散。遂發生衝突。壹名市警被推跌下馬。面部損傷。此後警差騎馬向人衆叢猛跑。且迫上人行道上。失業工人奔走狼狽。中有婦孺走避不及。損傷極多。警差並不分皂白。無論婦孺老幼。若不幸在其途中。即被用短棍亂打。有壹隊且跑入卑詩街卡站內。致搭街卡者惶恐狂走。秩序大亂。衝突約壹小時後。失業工人方漸散。交通恢復。而救生車數輛。來往多次。方能將傷者完全載去云。

據今朝報告。昨日失業工人之暴動。結果市警實有三名受傷。兩名在醫院調治。市民受傷入醫院者。又有三名。現有九名工人被拘。今朝有七名被控毆打警差案。每人定保單壹千元。延至月之十號提審。昨日之暴動爲本埠向來最大暴動。市警長謂以後將不再發巡遊准照與失業工人云。

●徐如悅君往西人俱樂部演講

本埠華人西醫徐如悅君。昨日應本埠西人獅子俱樂部之請。在佐治亞旅館演講。據稱現下中日之戰。爲提醒中國之最好方法。中國人對之並無惋惜。惟極忿怒日本之野蠻云。

●西人紅白雜貨店被匪刼

市警局報告。在屋街二二一號之西人紅白雜貨店。昨晚被兩匪入內。持手鎗向在內司理及工伴壹人指嚇。刼去現欵一百二拾元。然後出外乘自由車而逃。

●邦人走保單案續聞

市警局消息。本埠華人黃福錦。日前被拘控以藏毒藥案。由其友人代具保單保出後。被告竟踪跡渺然。於數星期前。市警仆吳吉利海灘沙灘碼頭一端。發見被告衣服。並查出被告曾遺下手書一封。意圖自盡。惟當局偵查後。深信黃福錦並未自盡。不過欲用奸謀圖欺騙當局。當局即將具保單人拘拿。被拘者爲喜士定街東二五一號業裁縫之黃世景。及片打街西八五一號業餐館之吳敬輯。據昨日本埠府衙判決。黃世景須給罰款五百五十元。方作了事。其原本所擔之保單欵。爲三千七百五十元。曾被拘禁屋巧嶂獄數日之吳敬輯。則已得放出監。惟所擔負之保單欵。仍須依原數交罰。方得了事云。

◎各埠新聞

◎各埠僑胞救國運動

▲皿卜碌函　本埠成立華僑愛國會。籌欵犒軍。經誌前報。於昨二月十九號。將第一次犒軍捐欵。直滙上海第十九路軍大洋銀貳千五百元。昨廿五日蔡廷楷將軍覆電妥收。茲將原電譯錄於下

皿卜碌埠華僑愛國會鑒。惠欵大洋二千五百元收妥。特電鳴謝。蔡廷楷叩

▲卡技利函　本埠拒日會。近日籌捐拒日軍費。各界僑胞踴躍捐輸。有捐一星期之薪金者甚多。而嶺海樓主人袁勤能君。向熱心公益。今對于助餉救國。更熱誠捐助。特于昨廿二日卽(星期日)。將所寶茶市全數四十元(內有陳彥慨君五元)。一概交拒日會爲軍餉。是日又得林光夫人。李奕惠夫人。周靈夫人。何珠好女士等。在該樓服務一切云

▲片的頓埠函　本埠華僑　拒日救國後援會。以日賊專橫。佔奪東省。近復愈演愈兇。陸續派賊艦獸兵。前來襲攻我精華薈萃之上海。殺我同胞。姦淫擄掠。禽獸不如。稍有血性之倫。莫不怒髮衝冠。差幸十九路軍長官。不稍退却。與日賊周旋。連戰皆捷。所向披靡。得聞之下。忻忻奚似。特於二月二十晚召集華僑全体大會。主席黃遠傳。記錄劉維杏。行禮如儀。主席宣布開會理由。隨提出向僑胞募集救國義捐。壹致通過。凡屬本埠有工安身之人。當場壹律自動認捐工金半月爲額。第壹次當場結束。約計捐得大洋二千餘元。逆料將來勸捐完竣。成績更佳。足見人心愛國。幷聞推舉黃遠傳、劉維杏、吳玉書、李女、黃日初、黃煥珍、楊彥儒、黃錦傳、李麟、李春、謝逸民、梅友燮、劉森、梁儉賢、劉孔滋、蘇瑞瓊、李進來、譚榮、黃聽傳等爲勸捐專員。擬第二次出發。分三隊叅門募捐云

●企城黃族成立江夏分堂

企埠打函。黃姓族人。僑居本埠有六七拾名之衆。向來對於公共慈善事業。與及做救國愛羣工作。無不竭力而爲。現更謀族人精神團結。感情聯絡起見。組織江夏分堂。成立堂所。以爲辦事機關。謀族務之進展。圖社會之樂利。定於二月二日招集大會議。決租賃共和公司右鄰之樓宇爲堂所。該堂所門面再將板片增高數尺。油以新色。中懸黑地金字黃江夏分堂大招牌一面。極爲壯觀。堂所內種種佈置。亦甚齊備。查其成立伊始。需欵頗巨。議定除凡現年居留本埠之宗人。每名額捐二元外。另自由加捐。現有鴻心捐拾五元。潤收捐拾九元。珍傳捐拾元。桂郁、臻賢、昌偉、永健、新廣各捐五元。其餘捐二元、一元者甚多。並當場依章選出昌偉爲常務委員。桂郁、臻賢二美。鴻心、森世、世質。世裕、傳忠、明德、信廣等爲執行委員。監察立卓。理財鴻心。文書蓀汗。西文交際二美。調查基純庶務洛求。聞該職員等。均熱心公益。勇於任事。將來該分堂前途。當有無限發展云。

●警差大破賭窟拘華斐人卅九名

美國舍路埠四日電。本埠警差七名。昨晚大破頃街六五六號半之賭窟。拘去在內華人拾名。斐列賓人廿九名。控以遊蕩案。

●全北美扶輪會將開懇親會

美國舍路四日電。全北美洲之扶輪會。定於今年六月間。在本埠開國際懇親大會。據本埠扶輪會今日通告。於六月廿五號懇親會舉時。將舉行特別之東亞旅行。由世界各國之扶輪會。將有代表參加。於六月廿五號。由本埠乘美國郵船公司船暢打愼總統号出發。擬遍遊橫濱、東京、西京、神戶。上海等處。然後取道檀島回三藩市云。

●省政府財政支絀之報告

域埠三日電。據省政府財政廳長鐘氏報告。是月終爲省政府財政年之末日。是財政年之先九個月間。省府財政已告支絀四百廿六萬四千元。據預算至是月終。省府財政將支絀達五百餘萬元。其故是省府收入日少。而失業工人賑濟欵又極鉅云

欲求速治
傷風咳嗽
請用
北架利混和藥
飲此強猛之藥
則立見功效
Buckley's Mixture
功效神速
壹瓶爲証

◎加拿大駐滿地可中華醫院籌款彩票揭曉佈告

敢者本醫院所發彩票蒙各僑胞熱誠購買共沽得票五千四百二十四部每部五元共得銀貳萬七千壹百二拾元內除各費用共銀三千七百八拾元又除歸爲醫院慈善銀九千元尙有銀壹萬四千貳百貳十元照計賞格開彩依二月二拾日大集中西人士監視以昭大公第壹名得彩銀五千四百元第貳名得銀三千二百四十元第三名得銀壹千六百二拾元第四名得銀壹千零八拾元除四大彩外尙有小彩二百名每得銀壹拾五元茲將得彩票號數佈告俾衆週知如得彩者卽携來原票領彩如道途遠涉請將得彩票寄來對合卽將彩銀寄上交妥但有等得彩者間有些票不寫明住址請看報知有得彩祈將原票幷住址寄來以便寄一妥收爲荷

第壹名葉連·亞省煙錢埠·票號數貳二七貳五·獎金五千四百元

第二名劉焜槎·安省卡拔士加成埠·票號數壹六八六〇·獎金三千貳百四拾元

第三名趙國棠·美國紐約埠·票號數五五五六〇·獎金一千六百貳十元

第四名趙優·古壁省沙布碌埠·票號數三一七壹四·獎金一千零八十元

除以上四大彩尙有二百名小彩每得獎金一拾五元其各票號數開列於後

二一二〇壹　三六九一七　二七五〇三
六〇〇三三　一一〇一三　一八三五九　一〇四五一
一四五二六　二七九〇二　四六七九壹　三九七九一
三八四五五　二八三四六　二壹八七七　一四九二〇
二〇七九二　三六八七二　三四七二壹　一二二七三
四二〇七六　一六八五八　一九七八二　三四六二九
一七〇五〇　四八二七一　三二三三一　二三五九五
壹七一一〇　二六九一八　壹六九二六　二二一〇八
三八七四八　八二四九　六四八九一　一九九四六
三四三人三　三七九三四　九一〇　四六貳九九
二一八二七　一四四九三　六五七二三　一六二七八
三六八七二　三三〇八五　一九八二二　八三五
二〇七九二　一六八五八　三四六二九　三六五
四二〇七六　四八二七一　三二三三一　二三五九五
一七〇五〇　二六九一八　壹六九二六　二二一〇八
壹七一一〇　八二四九　六四八九一　一九九四六
三八七四八

◎雲埠華僑拒日救國會進支數列 以下○代進

拾一月份

進第一號收條部五拾柒　四拾五元六
進第二號收條部四十柒條　五十元零六毛
進第三號收條部九十柒條　四拾六元七五
進第四號收條部九十柒條　五拾九元七五
進第五號收條部五十柒　八十一元二五
進第六號收條部五十柒　九十五元二
進第七號收條部四十四柒　一百二十元七毛二五
進第八號收條部拾八柒　二拾九元五
進第九號收條部五十柒　三拾九元五
進第十號收條部五十柒　二拾八元五
進第拾壹號收條部五拾柒　三十壹元七五
統共進入僑界捐助經費銀六百三十壹元七毛五
無論捐銀多少均發收條倘有僑胞捐出款項未領收條者請向收銀人追查
支數開列
九月廿八支電盟會電費三拾三元七六
拾月拾一支馬升調查車費壹元四
拾二支新中國印件十九元半
拾五支馬升調查車費八毛五　又支馬升支車三元
拾八支周來調查費貳九　支貞利鎖匙壹元
廿號支徐如悅在省報宣傳費廿五元
支省報登徐先生宣傳告白八元八二
支國光白布一單壹元五八
廿一號支國恩車工一元二五
廿二號支李藻支往調查費車工五元
廿三支蔣義車工一元　廿三支麥文醫院費廿三元半
又支中興車脚銀二元六五　廿六支李藻支銀五元
廿七支黃康車工一元　卅一號支李藻支調查用十五元
又支電上海電費一十四元零三仙
十一月三號支萬源昌單七毛五　支煤二包一元貳
支吳經楫辦追悼會佣廿七元零四仙
支省報收徐先生宣傳費十五元
九號支省報告白費十一元七毛六
又支太陽報告白費十一元七毛六
佰參支新中國印件廿七元　十七支馬車工一元
拾九支電報費十三元二八　支印西文書傳品定八五元
十九支送馬升餐銀一元三五　廿三支圖新軒印件四十元七毛
廿貳支電報費拾四元一毛壹　又支數簿一本二毛五
共支銀四十九元七五
廿九支太陽報告白十一元半　又支省報告白拾一元半
又支徐先生省報宣傳七元五　又支戲院一單七元五
卅日支學生會支買市胆寄宣傳品廿元
又支福星藥房單七毛　又支葉求立整火村料五元
現總共支出銀四百七十六元五毛
進入經費數除支之外實存銀一百五十九元二毛五
十一月卅日札結
民國廿年十二月八號

十二月四日樂環球公司大羅天戲班報効演戲籌欵協助本會經費　茲將賣票員收入之票欵分條開列

○李尊生第一號共進沽票卅六元二五
進高詠勤第二號共進沽票七十八元二五
進丘福祥第三號共進沽票廿八元
○陳全第四號共進沽票壹百零四元
蘇郁第五號收條部五十柒　八十一元二五
進第五號收條部五十柒　九十五元二
進第六號收條部五十柒　一百二十元七毛二五
進第七號收條部四十四柒　二拾九元五
進第八號收條部拾八柒　三拾九元五
進第九號收條部五十柒　二拾八元五
進第十號收條部五十柒　三十壹元七五
○張炳堅第六號共進沽票十三元
進朱廣煒第七號共進沽票貳百貳十壹元二五
○周永年第七號共進沽票十五ㄇ半
余玉中第九號部原簿收回
○劉孔正第十號共進沽票十二元
孫漢平第十一號不曾到領
進林源第十貳號共沽票八十三元二五
進吳經楫夫人第十叁共沽票廿八元貳五
○關勳和第十四共沽票四拾六元
○葉求茂第拾五號共沽票十八元
○薛士杰夫人第十六共沽票十貳元
○蘇吳蓮好第拾七共沽票八拾一元
○趙榮燦夫人第拾八號共進票五十四元
○關耀南師奶第拾九共沽票拾八元
○陳趙玉英第廿號共沽票拾八元
○葉美嫻李美好女士第廿壹號共沽票七元七五
○李升夫人廿三號共沽票卅九元　第廿二號無發
○謝仲夫人廿四號共沽票二拾七元半
○陳五姑李偉夫人鄭沽夫人廿五號共沽票卅壹元七五
○林玉蓮女士廿六號共沽票十六元
○李學瑤戲院沽賣票壹百零三元貳五
合共廿七號共除二本原簿收回外
實共沽得票銀壹千零九十九元七五

演戲支數開列

拾二月二號支胡洽寫白布橫額材料二元五
五號支送大羅天班逢利金猪一個九元八
支送大羅天班玫瑰酒四罇七元二
支送大羅天班糯酒四罇三元六
支中原興一千頭炮仗一包三毛五
支送大羅天班國光公利綢標壹張廿七元二
共支銀四十九元七五
演戲進支數比對尚存銀壹千零五十元
十二月七號由賣羅銀行電滙交
馬占山將軍收大洋叁千元支金銀八百六拾五元零一仙
是扎除支電滙外寔存銀壹百八十四元九八
如有差錯請爲指正
上列所有支出銀俱由本會主席徐如悅君署名許支然後按單支出
雲埠華僑拒日救國會理財主任關崇穎扎

民國廿年十二月八號

此告白位蒙五洲藥房主人朱廣煒君送出

◎用貨車者請來看他 支奄泗之最新貨車 注意！

◎新底價目 加拿大振拿兒貨車公司佈

一設九六七矣應街
一設九百拾號畔市役街

雲埠華區最大最好之酒樓是 北京酒樓

每日午后壹時開市至晨早三時
電話[詩]磨一三五

◎精配眼鏡

良好工作　招待週到

本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本公司辦法。無別家裝配眼鏡能少過本公司所定之價錢。又無別家能如本公司兩配眼鏡專家工夫之週到。本公司所配售之眼鏡。倶爲德國著名璽士崩咭打路玻璃鏡。貴客光顧。請移玉至希士定街西壹一八號爲幸

朵力眼鏡公司謹啟

再者本公司之眼鏡專家倶已註冊

Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians
118 Hasting st. W. Vancouver B.C.

中國奇興藥水公司

每樽弍毫

香港德輔道中二百八十二號

凡瘡科和起用棉花灑奇與葯水數之即將瘡頭打消如風濕疼痛肌肉痲痺筋骨與藥水五分鐘止痛九十八前氣痛即服即愈功效神奇不可思議

批發相宜

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈白煤火等件自備大車裝載各樣器具到門修整爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知定應速命

電話詩磨三九二九

Drummond
267 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929

住家電話
Fair. 3445Y

雲哥華

五洲藥房

總代理

雲埠五洲藥房地址
Vancouver, B.C.
104 Pender St. E.

雲哥化活生參盡有經理

萬應搜骨丹 醫各種奇難雜症奏效如神

◎萬應搜骨丹 每樽五元

本醫生始創萬應搜骨丹功效卓著久已馳名遐邇叨蒙各埠僑胞函電稱頌不已凡幾丹待喋喋言之蓋此丹統治花柳百病不論新舊花柳餘毒血毒魚口便毒疳疔痔瘺橫玄　從疒　芒菓紅點紅粒紅雲血癬虫行蟻咬週身痕癢風濕骨痛等症俱用此丹治之奏效如神真是有搜毒萬靈之功治花柳百病之王咸頌稱爲換血金丹其名有足嘉矣患病者請嘗試之當不以我言爲亂諦也

◎五淋白濁丸 大盒四圓 小盒弍圓

此丸不寒不燥不偏不墜有扶元逐毒之功無傷身斷種之害凡染花柳白濁與及婦女白帶不論虛熱久暫均能治之功效神速患斯症者服之必收全效

三鞭補腎丸　補氣補血壯陽　每盒五圓
諸般癬症丹　限茶一次收功　每料貳圓
止癢一掃光　疳疔紅粒紅點　每盒壹圓
珠珀白藥膏　塡口生肌止痛　每盅壹圓
萬應風濕膏　專治風濕骨痛　每貼五毛
止痕癢草藥　疥癩濕毒痕癢　每包六毛
忍精久戰丸　快樂異常好用　每樽圓五
男女交合丸　愛情滋味包用　每樽圓五

本醫局設在士得頓街門牌九百三十四號話筒六壹七號如遠埠同胞難來就醫者可將病原列明到來按症配藥從速附上各國附藥郵政包到快捷無悞

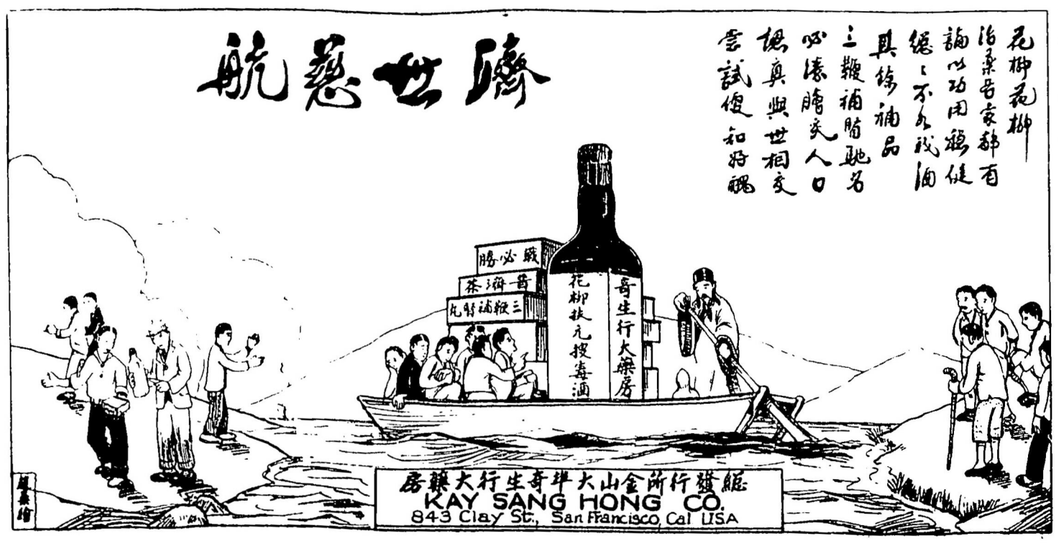
醫生姚樹南

本藥房通訊處
Yew She Nam Co.
934 Stockton St.
San Francisco Calif

代理家

溫地畔　Quen Yick Co.　均益號
251 King St, Winnipeg Man.
云埠　Gim Lee Yuen Co　金利源
77 Pender St. E. Vancouver B.C.
雲埠　Wat Sang Co　活生行
87 Pender St. E. Vancouver B. C.

遨世慈航



●馳名三鞭補腎丸　大盒十元　中盒五元　小盒三元五
●戰必勝丸　每盒三元
●始創花柳扶元搜毒酒　每樽五元
●花柳入骨搜毒丸　每樽五元

加拿大各埠代理處均有發售
寄藥郵費　買者自理　藥目印便　函索即附

搜羅中國物產
以供僑商採辦
中華國產
雲高華
完備商店
不論大小定單
一律優禮歡迎

辦行雜貨公司
FOO HUNG COMPANY
129-131 Pender St. E
Phone Say. 3440
Vancouver, B. C.

金利源興記
加拿大 雷南年

GIM LEE YUEN Ltd. 75 PENDER St. E.
PHONE Sey. 899 Vancouver, B.C.

行情印便
函索即奉
批發相宜
新到國貨
大肉甜蕉
白肉茨菇
靚沙田柚
新會甜橙
柑菓桔菓
增城絲苗
新花萱粘
油糖雜貨
參茸葯材

香港延壽堂鳳凰丸
三鞭健腎丸　經
南京衛生部
南京工商部商標局
廣東衛生局
各國政府呈請化驗註册別
人不得假冒或影射
Yin Sau Tong
187 Wing Lok St. W.
Hong Kong
雲埠總代理片打街金利源

香港延壽堂鳳凰丸
自然時病驅除身體強壯
三鞭健腎丸　專治男子一切腎虛之病
總行永樂西街一八七號電話二〇六三

歡迎華友光顧
本公司現有大幫之各種玻璃屋木柱・柏木板・地檯板・船板・板門・窗板・及木瓦仔製備・立刻出售運用・又有兩寸厚板爲車房地板・士庫地板・等用・每千尺八元・
貳寸板每千尺價銀八元
Vancouver Lumber Co. (1931) Ltd.
South end Connaught Bridge,
Vancouver, B. C.
Fair. 4000
雲高華板敬啓九三一有限公司啟

廣東新聞一

呈報粵省歷年革命損失

財政廳長馮祝萬　以廣東歷年因革命事業進展　人民毀家紓難　所受革命之損失　及省庫負欠各項內外債務　統計不下　萬萬元　苟無確切的款　圖救濟　實無以對吾粵二千萬人民　故於日前赴寧時　即將廣東歷年因革命所受損失及省府所欠內外債務　擬具詳細說明書及補救辦法　呈國民政府一幷於回粵後　再電請按月分撥關餘償還庫券　業得孫院長電示省府新任主席伍朝樞　允每月照撥　百萬元　現查原呈內容　除　准按月接收粵關餘外　幷擬再由財部在全國關餘項下　每月湊撥二百萬元　以五年爲期　幷將前項撥款除清還舊債外　以半數充作廣東地方善後公債之基金　記者以該呈文關係吾粵財政前途極大　特將原呈全文探錄如下　呈爲呈請事　竊查廣東爲革命策源地　在此二拾年當中　革命之進行與革命之工作　革命之戰費　在在需財　故爲謀革命事業之進展與順利　專事籌款　不擇方式　而廣東人民與政府合作　其担負全國革命事業之供給　實爲各省冠　祝萬幡衡財政　鈞稽帳册檔案　發覺粵庫省府　負欠債務總在　萬萬元以上　如果現時預算取支苟能相抵　倘可徐圖設法整理　乃自拾八年二月煤由特稅與內地二五稅爲海關征收　逕解中央後　每月驟短一百二拾餘萬元　本年一月裁釐　每月又短八九拾萬元　依廿年度預算計算　國稅收支不敷五千二百六拾萬零七千餘元　省地方稅收支不敷壹千壹百六拾五萬貳千餘元　總共不敷壹千萬六千四百貳拾五萬九千餘元　雖推行營業稅　而成效非旦夕可期　討蔣軍興　又積欠臨時軍費八百餘萬元　國省兩庫各項政費　已發支付命令而未付款者貳百七拾餘萬　國庫因軍費不敷支　又向省庫借欠五千三百餘萬元　預算外發行第貳次軍需庫券壹千萬元　廣東今日之財政　上下交困　實演成滿目瘡痍之狀態　非整理舊債　不足以救社會經濟之恐慌　發行新債　必先鞏固基金　乃有能集事　伏查粵方凡全代表大會議決案　內有准由國府撥中央財政收入壹部　以償還粵省歷年担負革命損失之決案壹件　擬請鈞府體念粵省歷年負革命之損失　粵民毀家抒難之熱誠　根據四代表會決案　准於中央財政收入內關餘項下　從廿一年一月份起　每月額撥粵省毫銀貳百萬元　交省庫收入　作爲償還粵民歷年担負革命損失　此項撥款　每月將粵海關餘悉數撥付　不足再由財政部在全國關餘項下湊撥足額　以五年爲期

(續在廣東新聞二二)

洪門總機關通告

爲通告事　照得捐助李覲連義兄部發出已久、據覓近公堂報告、謂依期繳部者固多、而未繳者亦不少、仰各埠公堂執事先生、對於未繳該部者、請即連銀繳交覓近致公堂　以應支用、而利辦事可也　此佈、

中華民國廿壹年　月廿日

致公堂廿一年職員表

坎文順地

會長　李宇
副劉樂
財政　進利
副李宇
書記　方邦
楊少華
交際　呂光
葉振
議長　陳浚文
李長
監督　馮榮
湯彬
幹事　黃植
關有勝
溯務　李贊
馬欽存
宣傳　陳德
劉豪
核數　李宋
馮榮
議員
呂燦　李達　謝富　李百堯
林福　關發　呂進光　梁星彩
曾鍊　李楚南　聶四　曾松
曾安　黃盛　李福　李聖信
甄池九　黃禎　李百英　梁芳

專醫〔限全愈日四十三元半〕
白濁疳疔魚口便毒橫弦芒菓瘡疽無名腫毒止痛消核散限數四貼打跌打遠年老瘀止痛消腫出瘀散每料三元半
久戰雙方滿意丹戰必勝攻必克每罐壹元
遠年爛腳散　每料三元半
花柳入骨搜毒丹　每罐九元
經驗神效白濁丸　每罐二元
爛疳鵝頭生肌散　每罐三元半
本醫生秘製各種應驗膏丹丸散太多未能盡錄
▲雲埠片打街東門牌貳百五十八號
賽來旅館四十五號房

李福專醫花柳跌打奇難雜症
Loyal Hotel Lee Fook
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

UNION TAXI
二毫半子能賃自由車
本天寅賃車公司設在雲埠哥林比亞及喜七定街角奄派旅館館門口
本公司爲務求搭客滿意起見故由本站起計第一咪路貳毫五以後路程每半咪路壹毫每点鐘壹元五毫
埠外另有特別平價電話 Sey. 757

廣告　自製新發明
濟濟堂　機器研藥
KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vaucouver B. C.
僑胞參觀　特別歡迎

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對于丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸散注意
用機器研藥有四特色
壹特色研藥快捷依期無悞
貳特色無論藥之軟硬能研末
三特色不用將藥焙枯保存原質
四特色研末非常幼嫩

本堂專辦祖國正地道葯材兼各正字號膏丹丸散參茸玉桂泡製鮮明熟葯蛤蚧大補茶兼各種化庄品發客如蒙光顧價銀定必從廉以圖久遠交易

常有大帮
金耳環花旗參
茵陳跌打化庄品發行

醫生林夠臣　專瘰癧喉症紅白痢症全花柳瘡科各種雜症　跌打刀傷湯火損傷限續筋駁骨遠年爛脚日愈

自製經驗膏丹散發客
萬應拔毒生肌膏每合二元五
萬應拔毒生肌膏每合一元五
跌打葯水每罇　壹元二五
花柳咸疳珠珀膏每合一元五
止癢濕毒葯膏每合一元五
萬應爛脚葯散每罇　弍元
各種丸葯壹概齊備丸散
太多不能盡錄僑胞賜顧留意焉

新張減價增送品廣告卅天
經驗花柳拔毒丹　原價每樽一元七五　現沽壹元
半打五元送固精益腎丸壹罇
每打拾元送益腎丸八罇美女相思散壹罇
固精益腎丸　每瓶一員五　現沽一員半打五員五
另送花柳拔毒丹一罇
每磅九七不用罇息裝增品照打數送
每打拾一元送花柳拔毒丹貳罇美女相思散壹罇買多計送
兼刊便私取美人相思藥方經驗種子方秘傳久戰方祛風逐濕浸酒方用理跌打更妙光顧奉上

醫生林棟臣
都朗度　賛益堂
專醫花柳婦兒眼科奇難雜症
Din Yick Tong
100½ Elizabeth St. Toronto Ont Can

林棟臣自製
大腎益精圓
代理處
雲高華　Gim Lee Yuen Co　金源利
71-77 Pender St. E. Vancouver B. C.
域多利　Gin Kee Yet Lee Co　珍記鎰利
P. O. Box 1364 Victoria, B. C.
溫地辟　Man Sang Yuen 168 Pacific Ave　萬生源
Winnipeg, Man. Can.
覓路頓埠　Kun Wo Co.　共和號
127 Rebecca St. Hamilton Ont.

固精益腎丸治各症如下
先天不足　後天失調　腎家衰弱　小便數多　大便燥結
精腎不固　陽萎不舉　夜不安睡　手凍脚冷　夜夢精滑
腰膝軟痛　眼花耳鳴　血氣兩虛　陰虛痨咳　胃不消化
以上諸症　無不應驗
交戰不耐
▲戀女從愛散每罇四元
暫包郵費COD不受空函不覆
現沽三元

域多利　裕綸德記　埠
YEE LUN ARK KEE
534-6 FISGARD ST., P.O.BOX 1514, VICTORIA, B. C.
Phone Empire 1631
（大宗平沽）
新到
正增城絲苗
上增城絲苗
一號新絲苗
新花萱占
日用雜貨
特靚
電話四一六三一
關祝華謹啟

宛地辟達權社廿一年職員表
社長　蔡元隆　副何春霖　書記　曹鳳顏　副林雅南
外交　朱義禎　副謝基　議長　梁世藩　副林優
財政　朱濯　馬保　監督　劉華　余繁
宣傳科彭艷南　周金　幹事　區宜　麥廸
催收員黃豪　彭濂　核數員林昌　梁瀚平
評議員
陳琳　劉乙佑　李祁瀚　張榮有　阮泮南　劉擇佑
甄松　林安　黃榮榮　林洪昌　馬俊壯

廣萬生雜貨藥材

雲高 華埠

Kwong Man Sang Co.
224 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 5671　電話矢慶五六七一

新到　增城絲苗　二號絲苗　新合花萱粘　國貨海味藥材　合時水貨　蘇杭　代理　和合仁　銀針茶　補腎丸

◀各種貨品廉價發售▶

花旗麵廠

Farkay Noodig Factory
433 Georgia St E.
Vancouver B. C.
Phone High 167

本廠麵絲工料精美爲唯一之好食物
批價廉平爲唯一之相宜
大小光顧一律歡迎

元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
236 Pender St. E. PhoneDoug. 5583 Vancouver B. C

新到大幫幫幫
增一新合各日樣僑無
城號花時色用樣胞任
絲萱水鹹食俱光歡
苗粘貨魚品全顧迎

電話　德忌利市五五八三
雲埠 香港　元發華棧　元發祥　謹啟

汝臣那加啡茶

點岡 埠

National Blend Tea Coffee Co.
10237 Jasper Ave.
Edmonton Alta.

欲想飲好加啡茶注意

敢者本公司設仆煮市擺街(即乞慎比公司對面專辦著名頂靚咖啡發行取價從廉照華英文來函或親臨均特別大減價計算祈爲留心免失機會　另有大希特等鈕雞字號咖啡每出一磅庄現沽銀五毛隨時電話貳二七三送上　電話 2273

廣東新聞二

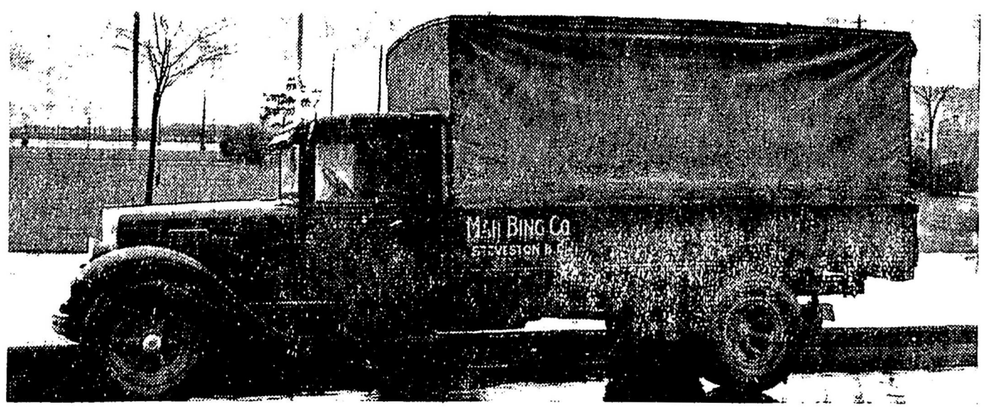
粵省庫即將前項撥款　以半數充作新公債之基金　另組基金保管委員會公開保管　樹立折債信用　另以半數充作償還舊債之用途　另組整理舊債委員會　審查支付　均按月專款存儲不得移作別用　如此粵省財政前途與社會經濟　或有一線曙光之希望　所有擾請根據四代會決案　准鄰中央關餘償還粵省歷負革命損失　充作債款基金各緣由　理合造具粵省歷年革命損失負欠清表　連同新公債條例　繕摺呈請鈞府察核　俯賜提交國務會議公決施行　仍乞指遵　實爲公使　謹呈國民政府　「另表從畧」

昨年牛皮行多蝕本

廣州市牛皮行　爲本省鉅大之商業　全市約計一百五拾餘家　其內部畧分爲四行　一爲熟皮行　係專營本省及滇閩黔桂各地已製成塊之牛皮　即可將之製造皮製各項用品　次爲經紀行　亦爲該行鉅擘之店號　全市計有拾餘家　次爲製皮行　即該行所謂醃家　係向牛欄購入牛牛皮返店　複製而成　謂之熟皮　交經紀行代消　全市此項店號約廿餘家　三爲土製珠皮庄　俱爲江西駐粵皮庄　約有拾家左右　因爲土洋皮料行　即該行所謂拆家　佔全商行店百分之七拾　約有百家左右　自政府增加捐稅　兩年來該行商人　因捐商抽剝重重　負担不易　與廣亭順利等捐公司糾紛　發生罷業風潮　凡兩次　查范其務長粵財廳時　牛皮特稅　業經粵府財部飭令撤銷　卒以范氏謂粵軍政費浩繁　終未允裁撤　延至今日　仍照舊征收　其餘屠牛牛皮稅　關稅　亦遞年加增　去年吏增多營業稅之壹種　基此原因　成本過昂　消路日減　查該行貨物最大銷場　厥爲鞋業　近以膠鞋大盛　價值廉宜　鞋業銷場日蹙　以故昨年全業總崩潰　據該行同業公會之調查　全行缺本者達九成以上　平均每店約折閱二千元之譜　并據該行中人稱　三年前　每担船來牛皮　統計捐稅約征三元餘　本省及各省之國產牛皮　每担統計捐稅約一元餘　今則船來皮　每担須負担各項稅卅餘元　土皮亦須每担負担捐稅廿餘元　此爲致命傷云　查每年牛壹頭征稅約六元左右　而全牛之一皮　竟負担如斯之重　亦云鉅矣

粵省將行所謂緊縮政策　粵省財政　歷年須揭注軍費　以致竭蹶異常　最近情形　亦復相類　頃聞當局之意　擬實行緊縮政策　應付難關　人皆欲將駢枝机關酌加裁併　又簡任以上薪俸　按九折或四折支給　委任官職　薪俸按七折或六折支給　其薪餉在七拾或六拾元以下者　則可望不折　全軍事機關　亦將仿四集團軍之折成辦法　並擬酌裁冗員云

國際貨車



之國際貨車圖

華農馬炳所購

快捷　INTERNATIONAL　堅固

華人善於投資

於近二年來：本埠之華人：自知於購買貨車時：須向極大及極老之頭等貨車製造家交易：有名之華農如馬炳·振興公司·黃沃公司·同和·永茂公司等：近來皆購有國際貨車：蓋深知能時得有效及低廉之修整工作也：駐本埠之國際貨車支店：具有各種之需要：使服務快捷而低廉：若購貨車時：何不購能用五六年之好車而購祇能用貳叁年之劣車乎

國際貨車有載千五磅至五噸者：車身形式：隨購者自擇：銀期交易不取特別費用

本公司極感謝華友近數年來之光顧：自後擬盡力挽留華友之信用

加拿大國際貨車有限公司謹啓

International Harvester Company of Canada, Limited
1135 Seymour St. Phone Doug 377

雲高華埠

精製臘味發行　(美)(和)(棧)

Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall Street
Vancouver B. C.
Phone Sey. 8015

本公司採用上等材料精製之貨色廉久人口各界嘉客大小光顧一律歡迎

收賬妥捷……交銀迅速

商家保護聯會有限公司

有政府准照及具擔保之公司
請將各債項及交易給本公司保護
電話千汝地四四一八　喜士定街四五一〇　房號四一六
無論何處可代收債項　加、美、墨、各埠皆有公司聯絡

Business Men's Protective Assn. Ltd.
510 W. Hastings St. Phone Trinity 4418

大田織造公司

▲接續減價大平特平
▲各樣衣物仍舊八折
▲現整理各色羊毛線辦函索即寄

敢者弟昨接外埠友人來函畧云曾向本公司遊埠經紀人購買羊毛衫云查本公司向未派人遊埠及爲經紀顯係有人假冒本公司名義向各僑親行騙無疑本公司現爲杜絕弊端及追究該事起見特登報追究如有僑胞親能將該棍徒姓名及中西文收條憑證肯到衙門指證確鑿以候定案者　即謝

花紅銀五百元正

決不食言此啟

▲買客注意

無論遠近不包郵費買者自理每件衫附加郵費四毛五夾仔三毛
如有零碎贏餘衫到之日如數奉上

W. Samtien Co 103 Pender St E Vancouver B.C. Can. Sey 5971

存心軒曹統新

(本軒通訊處)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.

外埠批發總行

丸散目錄來函取閱便寄

救急良方　骨花柳瘰　傷續筋縛　脈跌打刀　新內外方　癮各雜症

◎始創華老舖在粵東番禺鴉湖方石
◎外洋總行美國羅生埠添埔街壹號
◎三支店美國三藩市昃臣街七六八號
◎第四支店在廣州市　藥欄馬路七十號

本軒膏丹丸散藥水藥油荷蒙　僑胞信用中外馳名但近覩世界潮流到處工情冷淡失業者餬口幾乎不敷抱病奚能購葯于是本存心濟世之義將目錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律減收八折由西歷三月一號起至六月卅號止逾期恕不照售惠顧諸　君幸勿失却此機會

◎清血消粒解毒丸　二庄二元五　半料十元　全料廿元
血濁不清　紅雲血癬　毒伏五經　疳疔疥癩　癢若虫行　瘡生毒菌　傳染各症　試服全料　治無不應

◎皮膚止癢解毒水　每瓶一元二五　打十二圓五
皮膚癢粒　頑癬疥癩　花柳餘毒　瘡癤小粒　癢若虫行　血癬等屬　收效神速

◎養心生血丸　小半料五圓　全料廿圓
統理一切　皮膚血毒　瘡癤小粒　油蛔濕毒　痕癢不止　血虛體倦　心跳怔忡　恍怫無定　神情不爽　四肢凍冷　廢痺如風　目睛無力　視物帶朦　請服此丸　定必見功

◎回天補腎丸　小半料五圓　全一料廿圓
氣虛血弱　腎虧陽痿　遺精遺溺　腰背骨痛　陽事不舉　兩耳聾鳴　耳吼流水　常多小水　頭暈眼花　體疲欲睡

◎牛王消核丸　每兩二圓　全料廿圓
此丸功用　軟堅消結　勞力過度　憂思憶鬱　積成結核　瘰癧陰疽　寒痰痼實　服食全料　其病若失

◎救急白痧散　每瓶二圓　每打廿圓
霎時暈仆　不醒人事　中風中痰　痰火暴怒　牙關緊閉　急驚戰慄　氣喘直視　吹鼻灌飲　天行時氣

◎跌打還魂丸　每合二圓　每打廿元
跌打刀傷　血流不止　暴腫大痛　絞腸抽束　失音無語　細看丸單　便能施治　立即回生　外敷內服　魄散魂飛

◎雄軍勦毒丸　每瓶五員
白濁疳疔　楊梅結毒　瘋癬等症　頭耳腫爛　花柳芒菓　攣拳虫行　餘毒留停　服食此丹　一掃而清

◎立即止痛丸　每服二毛五　每打二員五
本軒發明　手治功用　不拘何經　內外各科　凡患痛苦　服之立應　無妨貯備　如護身兵

此丹之精　均能對症

雲高化記生藥行製造

雲高華埠

中原興雜貨藥材蘇杭發行

Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4425

◎新正壹國壹正合日合時靚水貨全品俱批發
◎辦增城絲新絲苗新海味材藥道地產號正地日用雜貨皆兼零沽
◎到大帮苗味貨品發全相宜價格極相宜

香港雲埠 中原興啟

醫士容月池先生方脈寓內 接理香港滙兌

生隆棧參茸玉桂藥材

新蛇藥酒每罇貳元五
解救元搜毒藥潮每瓶兜
神効白濁藥水　每瓶帆
外射白濁止痛水　每瓶帆
五茸白濁止痛凡每瓶兒
花柳痛疔濕等凡每瓶純
花柳痛疔骨痛凡每瓶純
檀紅月婆專妙凡每瓶兒
皮膚濕毒止痒水每瓶兒
除解內臟濕毒凡每兩純
補科合散種子凡每盒兜
補科壯元精嗣凡每瓶帆
始創補科阻孕凡每盒兒
刀傷止痛生肌水每瓶兒
壯陽久戰速少凡每瓶兒

三鞭補腎丸大小盒　五元　貳元五
壯陽煖腎速少凡每盒帆
是虎鞭陰凡　每盒帆
補腎壯陽酒　每瓶帆
和蛤蚧大補藥水　每瓶帆
夜夢遺精補腎凡每盒兜
無夢滑精補腎凡每盒帆
專治久年虛竭凡每盒兜
小腸氣痛斷根凡每瓶帆
心腹痛無價金丹每瓶兜
治胸心胃痛藥水每瓶兜
化痰順氣止咳凡每瓶兒
久瘡傷症翻新凡每盒帆
驚跌打追魂凡紅每個脫
跌打吊桑止痛膏每張兒
各項凡散未能備錄欲知其詳函索目錄

秘製經驗膏丹丸散

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
電話〔詩巴〕Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.

趙邦立統理內外全科花柳雜症寫內

◎廿五磅肥膏消除
風濕骨痛同時不見
此婦人除去無用之肥膏後，獲二大之利益。
「於數月之前，吾常患風濕症，骨節腫脹，行步艱難；其時吾重量壹百五十五磅，而身高祇五尺二寸，吾於是試用加老陳鹽，希圖脫除骨痛，蓋是時不信其能消肥；吾每朝飲服半小匙之加老陳鹽於壹杯熱水之中；不久竟覺不但無骨痛，且肥膏日漸消除，至是星期吾重量祇壹百卅磅；吾友皆詢問吾如何去肥，可知其功效，且吾現時容貌較佳；西歸M. H. 啟一
加老陳鹽內之六種要鹽，幫助去清內臟之廢物及毒質，肥膏因之日漸消除，風濕及神經炎之痛停止，使服者自覺康健，有少年之精神。
E. Griffiths Hughes Ltd.
(Kruschen Salts)

祖國新聞

日軍進逼熱河情況

〔續昨〕則死後必有繼起而發其陰謀者
臨死哀鳴　幸我國人一省覽焉
十一日　日賊雖大批開到　然無法突入重圍　加以十兩日日賊死亡爲數極多　故未敢輕進　祇用飛機擲彈轟炸　十二日　日賊因受創頗重　乃變更戰略　改由大通路西進　一由通遼入開魯　一由彰武入綏東　屯入阜　以期聯成一氣　我義勇軍在大通路一帶者亦有一萬餘人　日賊由通遼開出者　行至錢家店　遂與騎兵壹旅王團及義勇軍第八路接觸　日賊以裝甲汽車載步騎砲兵向我軍猛力射擊　顧我軍善騎射　死力抵抗　日賊又用飛機轟彈轟炸　我軍乃退至柳家園子附近　而在錦西方面之日賊　用飛掩護攻入錦西城　義縣方面日賊　復以飛機掩護唐克車前進　我軍不得已乃退往朝陽寺焉

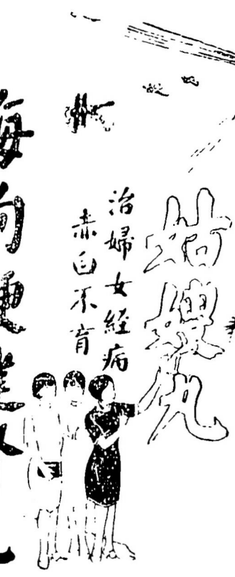
廣東同鄉之救濟工作

上海訊　閘北事變發生後　蒙禍者粵人獨多　廣東旅滬同鄉特在廣肇公所設立廣東同鄉救濟會　從事救護及收容難民　截至二月六日止　除經資送回粵者外　尚有留於該公所內者二百廿人　大通路天主堂五百八十人　北城都路玉佛寺六百九十人　共一千九百餘人　而每日繼續投公所求容者猶源源不絕　該會組織　分總務　秘書　會計　慰勞　交際　通訊　宣傳　供給　衛生　糾察　電話　運輸　庶務　視察　審核　等十九組　分工合作　努力異常　各界人士　亦多捐助資物　供難民暫維生活　查該會各組職員錄後　外界與該會有所接洽時　可分別前往晤談　計甲　廣東同鄉　(一)總務組　張仲平　朱毓珍　林嶽威　李俊卿　(二)秘書組　黎樹芳　黃檀甫　盧興源　(三)會計組　張榮溥　陳伯叔　盧興源　(四)慰勞組　陳卓生　張仲平　陳乙明　梅卓生　鄺連觀　夏世安　郭惟一　(五)交際組　董海基　劉季生　張潤甫　梅卓生　譚海秋　馮仲容　郭順　陳公哲　劉鐵良　江道章　韋譚堯　黃檀甫　黎樹芳　劉季生　劉華生　(六)通訊組　郭健宵　張仲平　朱毓珍　林嶽威　李俊卿　張益壽　(七)宣傳組　霍守華　馮少山　郭鎮坤　郭卓坤　(八)供給組　郭順　黃開　甘自明　黎樹芳　李乾亨　關士權　黃漢彥　黃檀甫　陳伯叔　盧興源　(九)衛生組　何永元　黃天錫　陳滄來　袁良鵬　黃雯　尹英聲　梅卓生　陳鴻康　唐慧英　閔玉泉　(十)糾察組　董雲山　韋劍秋　馬鐵生　(十一)審核組　黃秉章　陳乙明　(十二)庶務組　李其光　黃平　(十三)視察組　張潤生　黃秉章　陳乙明　(十四)運輸組　陳吏生　周華興　柴福根　顧錫庚　王繼懷　鄭安明　方阿芳　(十五)電話組　李伊文

GENERAL MOTORS GMC TRUCK

加拿大振拿兒麼打之知奄泗貨車發行總所設于雲埠矢麼街九百六光顧者注意

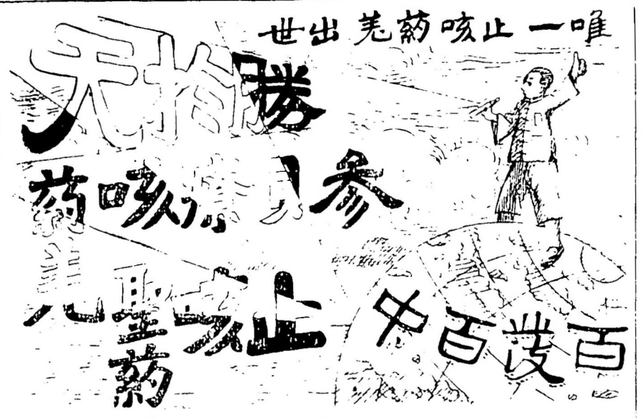
總發行　香港德輔道中壹六八
溫哥華代理　活生行　金利源



海狗鞭健腎丸
男子腎虛第一

名播全球　老幼咸知　香港
天壽堂

欲強其國必先強其種
壹國之立維繫種族故種族強其國必強反是則弱此不易之理也然欲求強種之道非人人先事健腎不可蓋腎爲傳種之主要機關健腎則種自強也香港天壽堂藥行海狗鞭健腎丸乃男子強種聖藥而姑嫂丸爲婦女經病助孕之靈丹請速試之當知所言非謬也



識得勝天　於於於於
咳症症症　然然然然
便安
每盒貳毛五
加拿大理經　廣裕隆　五洲生藥房行　招商給利代理權　優
外埠購藥寄費自理　廣萬牛中原興

萬育藥房▲興利公司　多倫域利　代理處

生活行

際茲新春培補身體正合其時本行配製之？
蛤蚧武溪大補茶
空前未有之大廉價六十天元月十日起每服九毛五　求補
諸君早趁時機　購藥寄費　貴客自理
雷天一六神水　勝於天療咳藥羌
總經理處　發行　相宜

Watsang Co, Ltd
87 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey, 5369

西醫
徐如悅
Dr. Philip Y. Chu, M.D
住宅電話 Fair. 6647
醫館電話 High. 1176
醫館房間 Sey. 7963,
晚間七點至九點
特別時間另議
醫館牌門 430 Dunlevy Ave. Vancouver B. C
醫館現遷往丹佛威街四百三十號即霜偈對面華人協和教會新禮拜堂
下午三點至五點
朝十一點至十二點
內外全科花柳雜症
統理男女老幼

多倫域利　華僑旅館
Wah Que Rooms
501 Cormorant St.
Victoria, B. C.
本館開設在域埠奚麼倫街門牌五百零一號即奶廠車停斜對面本主人不惜重資大加改良特用上等床被俱各華麗房內備有冷熱水喉面盆煖氣沐浴室等且地方雅潔近在唐人街中心地點我華僑出入孔道旅商來往之安津誠旅館中不可多得之住址也僑胞光顧特別歡迎
本館電話 E 6816
司理人 李根 謹啟
李振漢

◎沙城致公堂廿一年職員表

正會長　裕政　副　玉成　(以下○代主)
文書○任　德添　科員　世照
財政○任　譚榮
外交○任　林惡　科員　梁三
監督○任　本晏　科員　世源
會計○任　鄧有　科員　愼俊
宣傳○任　達生　科員　希勤
調查○任　聖檎　科員　宇德
催收○任　灼榮　科員　本煖
幹事○任　李九　科員　江龍
庶務○任　楷盛　科員　余朝
評議長　瑞簡　副　觀政
評議員
勳耀　俊廣　本恩　恒林　本總　俊質　百寬　德天
榮長　周杰　麥想　持位　緜緒　余貴　黃名　準信
心能　翕政　怡偉　濃政　本錦　立棟　黃龍　司徒燦
元喜　本壹　榮寬　洪煜　胡科　世任　謝梅　錦華

◎雲埠中華會館籌款犒師啓事

啓者。倭賊蠻橫。侵我國土。幸各抗日將士。奮勇抵抗。大敗日寇。振我國威。本會館已發起籌款接濟。及犒賞各抗日將士。而埠外之熱心愛國僑胞。如有助款　犒師者。請照下列住址寄來可也。

(注意)凡捐款項由本會館寄來者均發回本會館收據特此聲明

通訊處
The Chinese Benevolent Association
108 Pender St. E. Vancouver, B. C.

駐舊環球鐵行舖位收犒款專員
每逢雙日服務時間
第一班　由正午十二時至下午二時
陳宜耀　雷卓平
第二班　由下午二時至下午四時
張炳堅　朱由義
第三班　由下午四時至下午六時
關崇穎　周振河　葉求　鏗
第四班　由下午八時至下午十時
葉求茂　李日如
◎每逢單日服務時間
第一班　由正午十二時至下午二時
劉孔正　朱廣煒
第二班　由下午二時至下午四時
林源　黃公禮　鄭振秀
第三班　由下午四時至下午六時
朱浚　裘胡世定　周耀初
第四班　由下午八時至下十時
李給珉　馬恒兆　朱昌

萬源昌
加拿大 雲尚華
MAN YUEN CHONG CO.
103 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Cable Address Myco Phone Sey. 8657

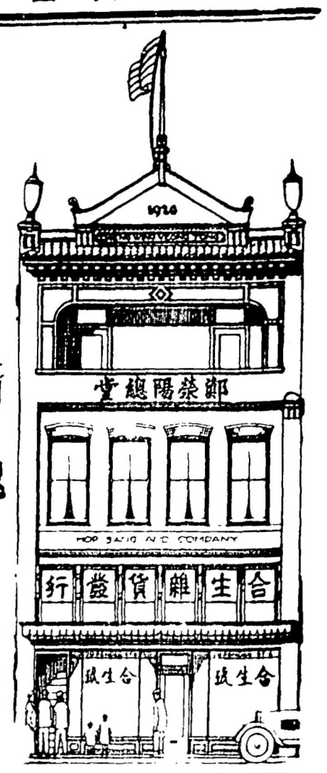
新到絲苗城增價
絲苗等上各京發
綢粘號頭男顧各
江貨時合頭客
菓巾女適
茶海檀絲水絲壹
味山絲綢緞
煙沽平
特此
計零
萬源昌謹啓

美盛金舖舖
MEE SHING
5 Pender St, E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時款金器俱用十足金葉素鑲
僑胞贊美幷常備大都珠玉寶石　外埠如蒙光顧請照上列門牌付來無悞　幷售
大小鐲鐲　開全五
花粧用品　代平年
理明報九
各樣眼鏡　司鄧
理馮隆啟

合生號
雲埠合生號司事人陳宜顯　鄭厚昶
鄭福藉
HOP SANG CO
79 Pender St, E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 5256

正金英芳
大帮合時已辦到了
水仙花
新糯槐米　枝干
新盒庄糖　蕫巾
男錦盒庄女絲
各竹籃庄欵色名炮
竹菜巾備宜顧
色僑批行
欵胞發情索
色賜俱印即
欵炮名菜竹備便寄



祖國新聞

中大教授忠告國民黨領袖

南京訊　中大教授會二十一發表告國民黨領袖　愼重進退　謂進非倖致退亦非官　然世不則高拱而深居　世亂則退避而畏縮　朝拜命而夕掛冠　晚辭職而晨受祿　朝位非兒戲　諸公責任所在　對日宜強硬到底　勿倚賴國聯　急謀海空軍　力助陸軍作戰　對民衆抗日運動　勿再以壓抑　此願有以慰之

▲策勵全國軍人　中央大學全體教授一二十一發出全國軍人書　請負責守土　積極抗日　願居西部者沿江東下　居南部者沿海北上　即日成行　義無反顧　同人等義切同仇　將與諸君共擇死所於滬西滬上太行九嶺之間云　又電第十九路軍　對奮勇抵抗　表示欽崇　並願捐欵慰勞

各界乞援電

▲電促四集團軍援滬　李宗仁部第四師駐滬辦事處　昨電該師長袁元云　國急　南京第四集團軍獨立第四師駐京行轅　袁元師長鈞鑒　暴日窮兵黷武　寇滬日亟　連日重砲轟炸閘北市衢　鐵蹄蹂躪　慘酷殘毒　睚裂若狂　我十九路軍秉捍國守　士大職奮勇抗敵　喋血八晝夜　連捷披靡　大挫頑寇　斃敵無夥　茲報載日閣議續派　師援滬　傾其悍兵　肆其侵略　故上海之戰　實繫我國民族存亡　鍵之戰　迅乞星夜率部馳援　日剪矮醜　並盼榮載渡滬　力策戎機　臨電迫切　待命之至　駐滬辦事處處長許競公叩陽印

▲湘人電請何鍵援滬　旅滬湘人熊希齡等致何鍵電云　長沙何主席　各委員　各軍師旅團營長　各法團　湖南國難救濟會　各報館同鑒　月前日人假毆日僧事　乘隙提出　取銷滬上救國運動　當局含忍接受　日館已表示滿意　忽於二十八日夜　舉兵犯境　我十九路軍力圖自衛　相持一旬　敵鋒迭挫　巍廬創敵於一時　恐難繼續於持久　頃閱報欣公已整師應援　待命遄發　大義昭著　先聲奪人　惟兵貴神速　事戒稽遲　以衛國圖存之決心　爲赴義恐後之實舉　臨電翹企　佇盼雲麾　熊希齡　周震麟　劉揆一　趙恒惕　彭允彝　章士釗　程子楷　陳強　唐蟒　黃毓　陳才復　袁華選　任矞朝　劉人瑞

▲贛人請熊式輝援滬　江西省政府各公團公鑒　倭寇擾滬　我十九路軍誓死抵抗　堪挫敵鋒　民氣大張　列強重視　此舉不但關係滬局（未完）

義泰泰泰公司
Yee Tai Tai Tai Co.
雲高 Vancouver B. C. Can.
Phone Sey. 3729
58 High Co. 205 Pender St. E.
58 Main & 205 Pender St. E.

贈送一種　購書一元
贈　日賊田中滿蒙積極政策一本
送　日兵牛莽東北同胞紀痛影片一套
△加快辦到重要新書
揭破日本的陰謀　八毛
日本謀殺張作霖案　七毛
日本侵略東北真相四毛
西原借欵真相二毛
從遼事到日本　六毛
○日本侵略東北真相萬寶全書　四毛九仙
每冊五毛贈田中政策一本　四毛九仙
○瀋陽事件一毛　兒女情儂　四毛
鎮南聊齋　一元二毛　通天秘書　四毛
鎮南郎事　二毛　白宮秘史　四毛
鎮南逸史　三毛　盜窟奇緣　二毛
希奇古怪　武毛九仙　海上風月傳　四毛
名妓爭風傳　二毛　名媛浪漫史　六毛
足本狄青萬花樓　九毛　熱血英雄　九毛
足本大字粉粧樓　五毛　俄羅斯宮闈秘記　三毛
足本大字南北兩宋七毛五　壹元　糖尿自療法病四毛九仙
萬法秘傳　九毛　肉慾害　壹元
搜神記　房中秘術　四毛
財運預知術　交合與生育　三毛
是本國之貨不係劣貨留意光顧　子之有無法　三毛
長生不老法　九毛

KUO KONG SILK CO
國光公司絲髮
27 PENDER ST E VANCOUVER BC

出三等價錢
買頭等的貨
價值八元半小花文華綢
說衫平沽每件四元九五
價值八元之正駱駝毛搾
結平沽每件五元四毛
金藍色羊毛扣絲四袋背
心平沽每件三元半
紅邊黃羊毛內衫平沽每
件四元七毛五
寄費貴客自理
貨辦日錄　函索即奉

東亞旅館
雲高 TUNG AH
101 Pender St. E.
華埠 Vancouver, B. C.

本旅館開設片打街東壹百零一號開張不惜重資大加改良特用新式上等鐵床棉被俱各髹房內備有冷熱水喉面盆煖氣等光線充足地方雅潔貨租相宜招呼妥當僑胞光顧特別歡迎
電話矢麼八九貳二
司理鄧湛隆　怡隆　披露

新張廣告

上海新地圖
每幅五毫(郵費在內)
欲知最近倭寇被我軍屢戰屢敗之地點請看此圖
「蔡廷楷將軍相」每張貳毫半
周耀利影相館啓
Yucho Chow Studio 518 Main St. Vancouver, B. C.

◎全加致公堂總辦事處廿壹年職員表
正總理　梁煥南　副總理　張椿傑
總務科　林翰元　副理財　馬德洽
正理財　陳宜顯　副總務　鄭振秀
加東外交　張琛　副理財　王益
加西外交　阮宗豪　加中外交
參事員
林善同　趙錦鈿　劉孔正　林杏舉　何簡能　吳廷查
陳翼耀　謝志如　廖永年　陳宜談　林曾慶　梅學
候補參事
黎雙滋　陳廷光　薛聖接　羅彭年　盧敬振　馬放山
蔣安翹　李希寰　鄭松安

◎汝利愼致公堂鳴謝助香油
周仝銑九元　潘強學九元　馬本維叁元　徐水貳元貳九
周仝銑　冀萬勝　張培祿　吳昂　麥官　廖華麗房內
周憲烈　譚均　雷爵學　周準　張培植　黃恭球
勞亮　林南　每貳元
伍杜桐二元九　馬　成壹元九
陳雲寶　馬詒光　周道明　周世振　雷松　每壹元

醫學博士李鄺傳
本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業久為全起信服特示舉城醫藥通商局聚元隨堂醫生細行妙酌多名重一時及來趙英僑抱病求醫者屋養每日數十人良重則中西法參用完病源著眼論服藥實驗已細搜良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽眼眼科小兒科及下氣喘痛腰癆癌症如有外科遠難就醫者可將愛病理由列明下花柳梅症在發藥應服各藥劑列入外舉每瓶加郵費幾

汪意
立虛寒遺精九每鎮疏腎虛法酸腰痛盜每鎮疏三鞭補血汁
痛疗橫經芝菓汁益毒疏急救撞紅獨獨汁每毒疏肉厚痛汁
立虛寒遺精九每鎮疏腎虛法酸腰痛盜每鎮疏三鞭補血汁
拐打逐魂止痛九每只疏傷骨痛藥水　每鎮疏立消腫腳汁
立愈拙氣斷根九每鎮疏神效驚癇內消汁每毒疏婦科產後腸汁
化痰降氣止嗽九每鎮疏光明退膜眼藥　每鎮疏接毒瘡科藥膏
風濕腫痛攤症汁每毒疏通血毒瘡症汁每毒疏治應驚症藥水每
跌打吊腰止痛散每服疏花柳各激免毒汁每毒疏立消頭暈神經
立消出血大便漏紅蟹血痢汁每料廿元　疏每鎮疏

廣告
Lee Hock Chow 11 Pender St. W.
Vancouver B. C. Phone Douglas 3523L.
花旗參　金耳環　茵陳跌打　正猸胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折
兩廣中醫學堂　雲高華安和堂
優等畢業生　李鶴儔內外方脈　參茸藥材發行

餐館用品發售
點開 Hotel EQuipment and Supply Co Ltd.
頓埠 10089-101A Ave. Edmonton, Alta.
電話 Phone 2264

本店設在點城壹百零壹地打運由街門牌壹零〇二九號專辦餐館銀物用品各埠華友買本店用品照華文寄來本店取價從廉特色十二寸茶巾大減價每万取銀六元半此茶巾乃是本國之貨不係劣貨留意光顧

學古齋
算命大家 現今返埠
鄙人寄居雲埠多年對於命理壹節貧窮富貴壽夭吉凶趨避直判惟是世界冷淡從廉減贈
小批五毛　中批壹元　大批星盤貳元
九宮星盤三元　長庚流年逐月五元
通信處雲埠 片打街東南昌號
門牌三拾五號
Nam Chong
35 Pender St. E. Vancouver, B. C.

◎買賣花旗銅仙、白銀、及銀紙
花旗銀紙及白銀又花旗大個五仙及銅仙無論多少本公司均照最高時價銀水補給一近埠慎比公司）交易時間九時至五時半
Foreign Exchange Bureau
545 West Georgia St. Sey. 1250
Vancouver, B. C.

金發行
加屬 金然然然 臘味
雲埠 發行棧
Kam Yen Jan Coltd
278 Pender St. E.
Vancouver B.C.
Phone Douglas 5570

治癬聖藥
Singer Bros Drug Store
Cor. 26 Queen & Victoria Street. Toronto, Ont.

本藥房代理 (Kongo) 專治乾癬濕癬與及皮膚濕毒藥膏奏効如神用過者毋不口碑載道贊爲聖藥染斯疾者請速購而治之當知吾言之不謬也初染者壹盒能愈久年頑症須用三幾盒必能醫愈
▲每盒價銀壹元
▲外埠代支郵費

勝架兄弟藥房
特權代理人
舖仆細夾域多利街角門牌細街東約貳十六

鄺美玉縫紉所啓
Dressmaker
630 Keefer St.
Phone High 936R
Vancouver, B. C.
企化街六百三拾號
電話體倫九三六亞

本所開張伊始：祖國絲髮辦備：縫紉西裝女服：時欵艷麗物美：任選各欵衫辦：立刻可以應機：辦到時裝女衫：價錢額外克己：襟花各欵時裝：合襯各樣襟祺：教授生徒畢業：應領該校憑配：有志向來學者：相當不我遐棄：

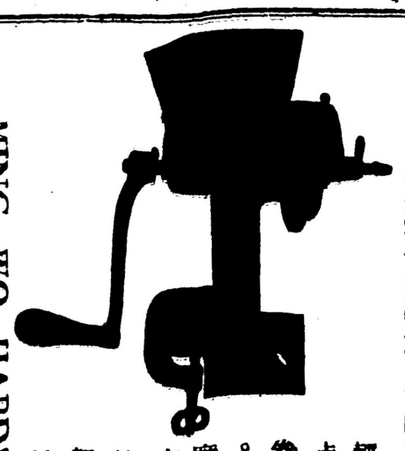
◎白羊樓書莊（皇后大道中）

告白欄內各書籍八折

揭破日本陰謀　八毛　芳草天涯　一元四
倭奴侵畧滿蒙史　三毛五　啼鵑錄　一元四
帝國侵畧中國　五毛五　擘海花　一元三
天涯奇人傳　壹元四　愛情定則　八毛
十姊妹風流史　三毛　湖山味　三毛
海上風月傳　四毛　春之花　九毛九
戀愛與痛苦　六毛　擱在一邊　五毛
上海的研究　三毛　呂伯儒　八毛
獄中的玫瑰　六毛　阿申姐　六毛
玉碎珠沉　壹元　火與肉　四毛
春光艷影　九毛　仇之戀　四毛
不愛的愛　八毛　女人的心　五毛
女作嫁號　八毛　苦酒　四毛
戀愛四象　六毛　如夢　三毛
南風的夢　七毛九　灰娘　四毛五
三角戀愛　七毛　女屍　五毛
增訂新粵海春秋　六毛　一吻　三毛五
同胞姊妹　三毛　三別　四毛
夫人學堂　六毛

電話　矢廣貳八八九　Bok Young Low Book Shop
日錄印備　90 Pender St. E.
函索即奉　Vancouver B. C.
電話矢爾二八八九

◎雲埠明和大鐵行新辦到



大帮「磨粉偈」發售

輕便合用。價錢相宜。每點鐘磨粉廿磅。餐館住眷。甚爲合用。藥店枚九。尤爲適當。度年度節。磨粉整樣。更是妙不可言。榮旋諸君。還請特別注意。欲知用法。請駕臨本行一看本主人無任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
▲電話（詩摩）三二七〇五　PhoneSey. 3705
片打街東門牌二十三號

雲埠　明和鐵行總理黃昭立啓

雲高（大）（觀）（旅）（館）華埠

DAI QUON HOTEL
100 Pender ST. E
Vancouver B. C.

大哉廣廈　華胄居停
觀瞻所繫　美麗瓏玲
旅居得所　勝擅宮庭
館中分設　住房客廳
廣備用具　潔淨芳馨
告知僑梓　留意垂青

代理美國打榔公司船位詩晏亞車紙
電話矢廣壹八五二
四六三壹七
司理人馬心喜
劍孔正披露

廣東各屬新聞

台城銀業界互收現毫忙

台山城商業　素來不甚發達　惟年來經營銀業者　蓬勃不已　其原因以邑人半多經商國外　遞年滙歸遊資不少　稍有經濟思想學識者　靡不欲吸收其資本　利用之以發展其心中之事業也　查台山城彈丸之地　開設純粹銀業者有寶源　寶泉　嶺海　五華　興中　泉洲　豐華　陸海通　寶豐　寶安　萬國　台豐　金榮源　滙興　滙源　信益　寶通　國寶　常益隆　通亞　天華廿一家　兼營油糖藥材蘇杭油米金舖及雜貨之副業者有百安　義豐　公和昌　光東　萬春堂　源益　仁安　義綸　瑞昌　義華隆　滙生隆　芝生堂　鉅豐　寧濟堂　中美　中華　福榮　寶珍　誠安　麗華　義和祥　天源　生隆二十三家　共四十四家　其餘未加入銀業行篤信堂者　更不能指數　但各顧客爲利便携帶　及交易上以免驗看銀毫起見　每向與各該來往之銀號　請寫記名或不記名憑單提欵支票　已成慣例　於茲五六年矣　詎間有未加入或加入銀業行者　發出空頭及過資本額記名或不記名憑單　任由提欵支票　通用於市面　及收欵人持票向發票之字號收毫　發生推諉　或不承認爲正式者　乃自廿四日起　全城銀業界　大起恐慌　不獨拒收提欵支票　且紛紛持票向發票之字號收取現毫　此往彼來　奔走駭汗　其中有因舊歷年關在即　現毫一時短少　購運不及　大有不能應付之勢云

五繰絲女投河慘劇

順德函　上月廿三日　順德何村叠峯社　發生五女投江慘劇　查該五女均以繰絲自活　自小結爲帕手交　內有三女　去年七月間出嫁　一配叠峯社前合米店店伴程某　一配容奇墟某繭市之司櫃劉某　一配同鄉紈袴子何某　其餘貳人　尚待字閨中　近不知因何感觸　竟萌短見　聯同赴村外華陀廟百花橋河面　以繩相縛　投海斃命　鄉人發覺時　已因淹沒過久　返魂無術　茲將投河九女子姓名錄下　㊀何亞蘭　廿三歲　該村人　㊁陳勝嬌　十八歲　該村人　㊂何少卿　廿三歲　容奇人　㊃江惠芬　十七歲　該村人　㊄何引娣　二十歲　容奇人

飛機場改定黃列崗

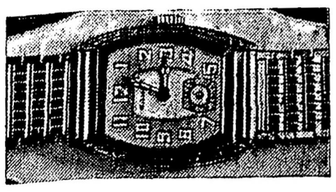
開平函　縣屬飛行場　前經該縣測定以鷄公洲爲場址　迨由空軍總部派遣參謀蕭衍成　技術處科員劉友滄前往覆勘　認該洲不甚適宜　改定黃列崗地點　但須收用附近民田　昨特令飭開平縣長　迅即查明須共收用民田若干　詳細具復　以憑及早建築機場云

加中最完之藥材保安堂廣告（加拿大列必珠）

本堂在雲高華數十年崇做參茸熟藥及精製壽丹丸散發售向蒙僑胞垂顧殊深感激茲遷來列擴充資本兼做蘇杭油米什貨如蒙惠顧恪外計早從速付上

●參茸三鞭補腎丸　每盒三元　凡有色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱者食之包三日見功
●反老還童健腎丹　每盒四元　未服此丹腎弱如老翁既服此丹健腎若少年
●日久虛濁固精丸　每樽三元　凡有久濁不能收效者食之立刻能止
●立止腎虛夜尿丸　每盒三元　凡有腎虛夜多小便者食之包三日可止
●珠黃花柳清毒丸　每盒三元　不論遠近花柳白濁疳疔橫弦芒菓食之自能毒去症愈
●花柳白濁洗射水　每樽一元　凡花柳白濁雖極痛苦一樽不痛二樽可全愈
●忍精久戰快活水　每樽壹毫　用法另單詳明能令滿意
●仙傳單方擅紅丸　每包五毫　凡花柳毒生肌膏　每盒一元　每盒一元
●珠珀拔毒膏　●皮膚濕毒膏

Bow On Toug Co.
P.O. Box 634 Lethbridge Alta



定價九元九毛五
NABAN公司新時欵手鐲拾五粒
石電白金色
包行壹年
辦到大帮新欵男女時鐲

本號用十足金做便各欵首飾價錢之多少在於重輕而定足金時花送禮戒指每個由三元貳毫五起中等者每個五六元貳元正花旗鷹貳元半金錢鋺每對由七拾二元至八拾元　貓眼石耳環每對由四元七五起四粒五粒石珠歲耳環每對由八元半至拾元　貓眼石戒指每個由叁起　貓眼石耳環每對由四元七五起四粒五粒石珠歲耳環每對由八元半至拾元　貓眼石戒指每個由叁起

電話（詩摩）八〇六九
Quong Chin Co.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
雲埠　廣珍金器鐘鏢舖啟

內外全科
醫生
黃慎余

統理男婦孩童內外全科花柳雜症

SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7936L

白花柳入骨　跌打刀傷　續筋駁骨　內扯瘡疳　傷氣咳喉　風癱瘰癧　濕風癰癱　腳氣腳症　限日全愈

雲高　廣裕隆　埠

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026

雜貨藥材　大平特平　尤其是　新到大帮
正埠城絲苗　靚靚頭等正絲苗　靚靚新花絲苗　占
靚貨中之靚　平之中更平　司理關崇顯啟

YET WAH LOW
37 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Trinity 4023

雲埠華區最華麗之
粵華酒樓
片打街三十七號三樓
電話矢汝地四零二三

◎汝利愼致公堂廿一年職員表

會長　朱熙修　馬林大
名譽會長　胡忠遵
財政　朱廣禮　馬能燦
中文書記　胡德雄　馬大作　黃松滿
西文書記　馬兆鈴　胡天成
監督　馬詒瑞　黃崇富
議長　謝炳銓　關國韜　劉軫維
評議員　劉炯維　黃　江　徐潤水　雷家昂　司徒文榮　鍾均
周成穩　周　和　雷家常　劉孔屏　謝灼華　周來女
周成旋　黃雪東　鍾　森　黃　長　司徒文溫　鄺林
朱其章　鄺敬燦　李　浩　黃子精　朱廣連　陳典仁
謝如恩　黃洪傑　李祐益　朱貞勤　胡忠遂　朱傳修　司徒宇凌
朱榮普　卡市碌　陳兆祥　陳華典　麥社官　潘　滿
協理　陳　周瑞松　中文　馬南遠
交際　網頓伙　方文件　富　烟
協理　謝龍章　司徒厚
書記

◎汕巴崙華僑洪門拒日會滙款犒師

啟者本埠華僑洪門拒日會於廿六號已滙大洋銀壹千四百元交上海銀行轉交十九路軍蔡廷楷將軍收獎賞慰勞軍士茲將捐款芳名開列

致公堂壹百五拾元　聯英卡笠廿元
周煥家　陳廣超　林立彩　馬駿德　朱焜裘　朱煥裘
每名拾元
馬心直　楊居賢　黃理運　周永熾　關國璣　梁奕義
馬振芳　鄭厚祥　黃亮世　每名五元　林立莊三元
黃燁文　李春　馬世信　每叁元　黃寬培　梁逸邦　每貳元五
黃擴昭　周憲潤　胡維爝　楊　木　朱基添　陳文操
曹潤成　丘百開　馬觀邇　梁　佛　楊緒浣　馬宗湖
黃義掌　馬綿愛　董杞材　許恢遠　曹翔來　馬才傑
馬緜級　胡連富　馬華椿　馬宗業　楊緒焜　陳　瑛
陳金德　楊沃沛　楊炳坤　鄭慶揚　熊福就　黎　球
馬充楊　每名貳元
黃基彪壹元五　黃世裕一元三五　馬鏡明壹元二五
余中活一元五　朱裘曹壹元五
劉學勳　馬世遠　周　鴻　馬　亮　梁世衍　周基炳
馬林星　馬仰政　馬榮嘉　鄭續橋　鄧偉慶　馬光聖
鄭　準　馬炳記　周暘凌　陳文保　許　全　許　珍
馬洪燕　茹　貞　黃其泮　梁　發　鄭德謙　馬立綏
馬允政　梁慧三　馬世任　周憲煜　馬心民　李　榮
馬經學　黃翕世　馬周氏　黃昌浩　馬明德夫人　梁錫
黃華邦　黃恭洧　鄧德恩　梁名護　劉儒持　楊德純
周汝明　楊有銓　鄭如喜　林　章　徐請慈　胡持顯
鄭振進　周國萬　鄭煥聲　鄭厚臻　鄭壬午　鄭廉聲
鄭和聲　鄭元烱　楊炳規　胡持鉅　徐　水　陳纘聖
關子樂　楊成祖　楊禮明　楊廷均　鄭如福　楊潤英
梁利邦　李森衍　陳纘雲　每名壹元
沈日釗　馬長順　楊錦湖　馬秀娟八歲女士
陳九伯　馬景慶　馬觀寅　鄭如栢　朱濃修
關國勝　關滿記　鄭千煜　馬佩瑰女士　許懷遠　徐鉅培　周國慶　馬允政夫人
馬經學　曹福慶　曹作良　曾能均　劉翼臣　許　年
周宗榮　每名五毛　陳燦伯二毛五
黃　熾

美洲代理

金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給

厥麻多年腊　客題獨一標
味甘香肥豔　批發達全球

英屬代理
滿地可　都朗度　溫汝辟　卡技利　雷振打　汝利愼　雲高華　域多利　列必治

灌耳

虞初誌

雌雄將軍（卅八）（黃言情）

毛可怖之狂悖宣言：蔑視國法已極：第哈將軍徒知殘民以逞：不知剿匪之法：遂令匪勢披猖：日甚一日：告急奏章：有如雪片飛來：上大驚：則以寇患日深：非令負有夙望之統兵大員：不足以寒賊胆：則以左文襄平亂有功：現督山陝：即令赴甘痛剿匪黨：毋得延誤：左文襄奉詔：親率大軍赴甘剿匪：詎知匪患已深：殊不易治：文襄憂之：日軍事旁午：突來一函：閱之：不禁大怒：蓋毛匪戲弄文公函也：略謂：公平內亂：不過因人成事者：堅子成名：殊屬可笑：須知吾黨本替天行道之旨：剷除暴君汚吏：公如知機：馬上歸順：否則無多隆阿當日之智：陳倫昔年之勇：徒自送死耳：云云：左閱已：怒不可遏：火令軍隊限日痛剿紅心匪黨：懸千金得毛德首級：距知限期既滿：匪業外國：現在交通界服務：月入頗豐：欲得一中學校之女士爲妻：倘有品貌端正：學識中等：而且身無多陳二人：殊足生畏：然多將軍已歸：左痛心疾首：細味匪函：對于死：理無存在：惟陳倫少年英勇：尚在人間：不過未得其居矣：與其四出訪之：何如將匪函披露：使陳當之：必憤然以澄清妖氛爲己任：左意決：即將匪函公佈：幷派精探暗疾嗜好：並不須經濟援助之女子：倘欲得一終身良伴者：可通信第一號信箱商洽：並寄簡明履歷及最近相片：合則約談：否則絕守秘密」：廣告登載一週後：即接一女士來函：略謂自揣與其所訂條件：均相吻合：且現爲孤女：猶有相當財產：但像片暫不願寄：請于星期日：（八月八日）下午二時：惠臨皇口公園：當面晤談：較空言爲安：並謂是日儂在該園之土山亭中相候：若見有一女子坐亭觀書者：即儂也云云：字既娟秀：辭亦清順：想見其人：必爲雅品：徵婚者大喜欲狂：前日果見西裝其身：修飾其頭：屆時滋園：確見土山之腰：有一小亭：亭子之內：有一女士：淡裝素服：風雅宜人：手持洋式書藉一册：正仃目凝神細讀：某君覺其與信中之言符合：認爲意中佳偶：趣前往謁：既乎密絲一鞠躬後：復上前而握其手：甫欲訴其傾慕之誠：不料叭喇一聲：女士玉掌：飛在男士新加粉膏之面上：指痕斑然：男子既怪且羞：而女士猶高聲責罵：謂不相識：何來無禮：是輕薄耶抑搶刼耶：須臾間途人麕集：園警亦至：追問情由：男子始道登報經過：惟園警當索其信：男子云未帶來：女士則謂閒常至此閱書：非只一日：既不識某：亦未通信：今日遭此輕薄：非上區控告不可：園警詢問情由：知雙方爲人暗算：好在事前誤會：情有可原：極力勸解：乃由男士行一鞠躬禮：道歉了結：風波既完：男士抱頭鼠竄而去：女士猶大呼倒霉不置不置：擾攘測者：謂係有人見某男士發出徵婚廣告後：又在公園常見此女士在此閱書：故特開此玩笑：引此男士入彀：不料未蒙青睞：先遭打擊：好事者亦可謂惡作劇矣：由此推之：富由報上所登之徵婚廣告：引起種種之趣事：而不爲人所知者：不知凡幾：此不過表現其一斑耳：

時事聞

無從證實之「血衣叠」一語

（洪擊）

香港公報是洪門新生命　洪人急宜促成之

自東北被暴日侵佔以來：學生組織請願團：請政府收回失地：即日出兵：請願團除北京濟南外：自以滬上學生占大多數：紛紛入京：有數千之衆：以純潔之精誠：爲憤激之舉動：事由於不得已：非好爲出位也：乃不幸而與軍警衝突：飢寒交迫：露宿終宵之不足：又加以凶徒虐待：押赴孝陵衛安置：抑且道路傳聞：有血衣叠叠一語：信疑參半：無從證實：近乃得見某校教員所作一詩：即書眼此無從證實之哀青年一詩：詩曰：寒風瀰瀰風烈烈：萬人熱血噴胸臆：青年忠勇竟捐軀：不死邊城死京國：結綠請願入都門：雨雪紛紛徹夜立：執政諸公拒不見：桓桓虎士臨大敵：刺刀鋒利一齊舉：青年皆辟易：痛語傳來驚日疑：開此玩笑：引此男士入彀：不料未蒙青睞：先遭打擊：好事者亦可謂惡作劇矣：由此推之：富由報上所登之徵婚廣告：引起種種之趣事：而不爲人所知者：不知凡幾：此不過表現其一斑耳：

子請願云出位：軍人退避先失職：吁嗟乎：青年不怕死沙場：裹尸乃不獲馬革：血衣叠叠是耶非：吾聞如是疑難釋：魂兮縹緲不可招：信有之乎寃誰白：

陳感錄

傷心之地

甲午中日之役：清廷命李鴻章與日議和：償金割地：爲莫大之國恥：其議和之地：爲日本馬關之春帆樓：故名曰馬關條約：桐城文豪吳摯父游日本：偶經其地：遂於春帆樓上題一額曰：「傷心之地」：詩人吳彥復父保初將軍父吟一詩曰：萬頃蒼濤立海灘：天風浩蕩白鷗閒：舟人那識傷心地：惟指前程是馬關：今則暴日寇邊：逐東三省：淪爲倭奴蹂躪之地：則傷心又爲何如也：噫：

風雅頌

不寐一首呈寄緯孟次周伯端希和（俞叔文）

白盧無端起渺茫　簾前月色白如霜
觸屏翻羨童難喚　數柝仍愁夜未央
撲旋一去」有蟲偎短燭　幽森無犬吠橫塘
明朝世事知何似　手拂吳鈎帶錦囊

趨時裁縫店 大減價

本店直接由製造廠定貨一切價目格外從廉僑梓光顧不論成套散秩一律歡迎

Modernize Tailors
1-3 Pender St. W. Vancouver B. C.

外埠僑胞光顧布辦整備函索即寄

司理黃公禮謹啓

圖新軒印務局

中文活動日期印 發售

印章樣本備函索即奉

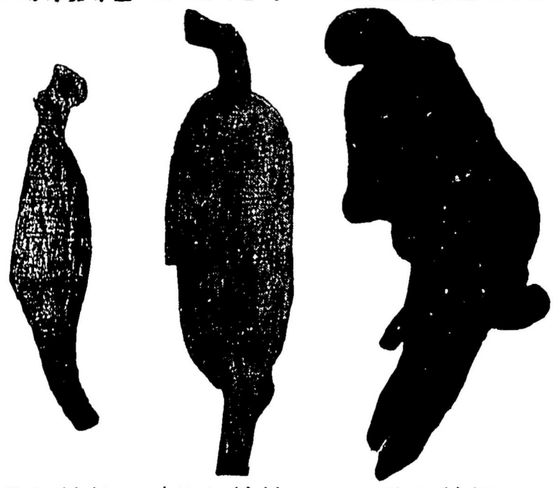
HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

司理林立堂輝芳啓

◎尾步旅館廣告

本旅館共有房室九十一間單房雙房俱備日夜冷熱水應用大寒有汽龍致煖且地方潔淨常有升降機利便上落賃房租特別相宜華友光顧備極歡迎本旅館門牌壹士定街東壹七七號喊線矢慶四八四八〇

特別大種參每磅十元　甲等參每磅八元　乙等參每磅六元



此如枝枝　此如枝枝　此如枝枝

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
353 Third Ave.
New York City, N. Y., U. S. A.

萬國洋參公司執事鑒
懇照下列地址寄來……
參種大別特之元十磅　每磅
參等甲之元八磅　每磅
參等乙之元六磅　每磅
姓名
英文地址

◎花旗參大減價

本公司選擇最優的花旗參奉獻于諸君凡曾與本公司交易者對於貨物之優美價錢之相宜無不滿意也

●●● 大羅仙天星算命

●算命價格
小批八字一元
加批八字二元
中批星盤五元
大批星盤拾元
筆金先惠　空函不答
●寓　雲埠瑞英昌
Sui Ying Chong Co.
553 Carrall St.
Vancouver B. C.

◎賃房每禮拜二元五毛

緬旅館設在緬街及佐治街角冷熱水及暖氣嚨俱齊備特價每房每禮拜收銀二元五毛此價值之相宜爲全埠冠華客光顧極表歡迎

Main Hotel
Vancouver, B.C.

◎加拿大各埠代理處

雲高華　廣裕隆　金利源　活生行　門牌各報均有
域多利　裕綸號　興利號
都朗度廣恒泰　Kwong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont
滿地好良棧　Leong Jung Co.
92 Lagauchetiere St. Montreal, Que.
滿地好新共和　奶架伙共和
溫地辟廣利昌　Quong Wo Chong Kee Co.
270 Pacific Ave. Winnipeg, Man.
錦綠廣利榮　Kwong Lee Wing Co.
P. O. Box 142 Kamloops, B. C.
舞市阻　同益隆公司　同興公司　民權
雷振打益利隆　Yick Lee Lung
1747 Broad St. Regina, Sask.

張景憲醫生

卡技利每中華藥房
Chinese Herb Co.
Victoria Apts Phone M. 9920
Room No 202
326. 8th Ave. East.
Calgary, Alta.

▲中華藥房新張大廉價

敬啟者：弟現在卡架利卓開設中華藥房壹所，選擇古今有效力的膏丹丸散藥水藥油方劑，不惜重資，精工配製百餘種，對於治療各種內外奇難雜症之藥，應有盡有現新張伊始，故將歷年發售之馳名藥品，減價兩星期，由弍月廿日起，至三月五日止，儻胞購買護身藥品，請勿失良機：

▲經驗糖尿病治療葯 計藥壹料共佔包 每料定價四十元半料定價廿元減價期內暫收五折

▲海狗腎健腎丸 每罐一元五

▲牛黃濕毒丸 每盒二元 以上兩藥買一送壹惟每人購藥不能多至兩樽以外

▲新發明白濁洗射散 每罐二元

▲五必需鹿尾固精丸八兩 每盒六員 庄半料十員 壹料十九元 以上兩藥減價期內七折計算

▲北高麗參 二十枝頭每兩四元九 十五枝頭每兩五元五

▲正野山抄參 每兩由廿元至卅元

▲抄參碎 每兩六元

▲平光正水晶眼鏡每對由參元至八元

▲老人眼鏡每對由五元至八元

▲近視眼鏡每對由六元至十元

以上三種眼鏡現收七折

▲問症購藥規則

儻胞來函問症，或請求配方療治，須依照下列標準詳述病狀，幷先惠筆金弍元，當即詳細答覆，幷代爲配方付上，至於在本藥房購藥與否，均聽其便，若購藥則款項先惠，抑或由C.O.D亦可

▲問症標準如下

（壹）職業年齡居處（四）現時症狀之情形（七）胃口思食否（二）病因及起始年月（五）身有寒熱否（八）腹部脹痛否（三）延醫服藥之經過（六）口舌乾渴否（九）大小便通利否

◎加拿大各埠代理處

雲高華　廣裕隆　金利源　活生行　門牌各報均有
域多利　裕綸號　興利號
都朗度廣恒泰　Kwong Hong Tai Co.
20 Elizabeth St. Toronto, Ont
滿地好良棧　Leong Jung Co.
92 Lagauchetiere St. Montreal, Que.
滿地好新共和　奶架伙共和
溫地辟廣利昌　Quong Wo Chong Kee Co.
270 Pacific Ave. Winnipeg, Man.
錦綠廣利榮　Kwong Lee Wing Co.
P. O. Box 142 Kamloops, B. C.
舞市阻　同益隆公司　同興公司　民權
雷振打益利隆　Yick Lee Lung
1747 Broad St. Regina, Sask.